BONDIA® ARUBA

Diahuebs 12 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Caida preocupante di e cantidad di registracion di negoshi



Pagina 2

Accident of no, tira mata Colombianonan tabata un acto ilegal segun hues



Pagina 3

DOW: problema di buraco ta keda si yobida no ta stop



Pagina 3

Editorial

Gasolin ta subi, atrobe

Kico tin tras di prijs di gasolin?

Pagina 5

Palm Island: Turistanan a stroba procedura di rescate



Pagina4

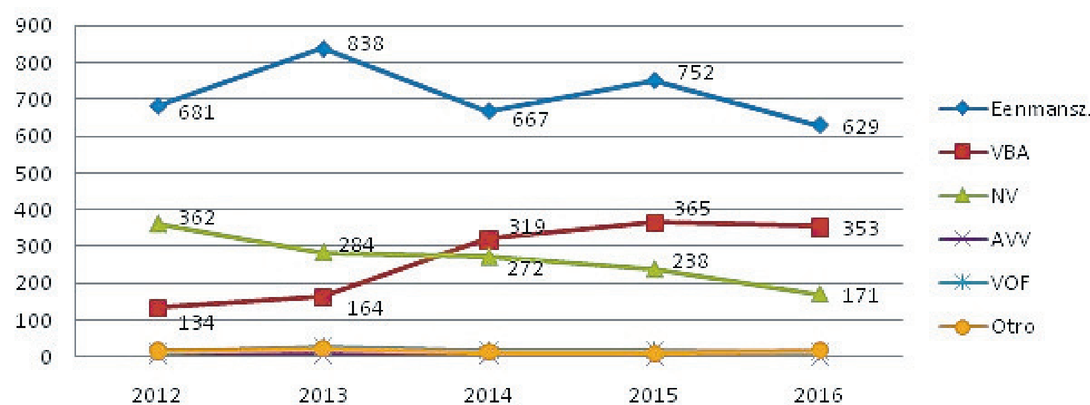
BONDIA ARUBA

Sra. Sonja Velthuizen:

Caida preocupante di e cantidad di registracion di negoshi durante 2016



ORANJESTAD – Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK ta bisa cu 2016 no a bay facil pa hopi empresario local cu a pasa den basta turbulencia pa por mantene nan negoshi. E factornan aki ta hunga un rol importante den e cantidad di negoshinan cu a wordo registra, keda y otro cu a sali di e registro di negoshi durante 2016.



Registracion di negoshi durante 2016

Durante aña 2016 por bisa cu e cantidad di registracion di negoshi a mira un caida. E situacion socioeconomico cu nos a observa desde cuminsamento di aña te cu luna di december ta refleha den e cantidad di negoshi cu a wordo registra y e cantidad cu a sali di e Registro Comercial. E cantidad di registro durante 2016 ta mustra por lo general hopi menos cu e añanan anterior, en particular e caida cu ta visibel despues di augustus. Compara cu e añanan anterior, augustus ta e unico luna cu ta surpasa e mes un periodonan di 2014 y 2015. Mester indica cu mayoria biaha e sector cu tin mas inscripcion pa luna ta di e negoshinan di construccion. December 2016 a cera cu un caida drastico di 55% compara cu december 2015.

Ora nos pone e total di registracion total pa aña, nos por wak cu 2016 no ta resalta riba añanan anterior y cu te hasta a cay hopi atras. For di e datonan colecta di e Registro Comercial nos ta wak cu tin un caida hopi serio den e registro di negoshi nobo pa 2016.
Na 2015 a registra un crecemento den registracion di negoshi di 6.5% compara cu 2014. E total di registracion pa 2016 compara cu pa 2015 a baha y ta mustra un caida di 14%. Na 2016 a registra 2 AVV solamente cual ta indicacion cu e registro di tipo AVV poco poco ta desapareciendo.

Ta notabel cu nos ta wak cu registracion pa un Eenmanszaak y tambe pa Naamloze Vennootschap (NV) ta sigui baha den e ultimo añanan y e total di registracion pa 2016 ta menos compara cu e ultimo 3 añanan. Registracion pa lanta un NV a bay atras cu 28% menos den 2016 y Eenmanszaak a bay atras cu 16% menos durante 2016 compara cu pa 2015.
Pa loke ta e otro sorto di registracion manera Venootschap Onder Firma (VOF) y Aruba Vrijgestelde Vennootschap (AVV), e cantidad di registracion a keda practicamente mescos. Nan no ta duna indicacion di ta un forma preferi pa lanta un negoshi. Registracion pa e tipo Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid (VBA) ta e unico cu ta mustra di ta stabiel ainda.

Cancelacion for di registro

Pa brinda un bista completo di e situacion den registracion durante 2016 ta bon pa agrega den e analisis kico ta pasando cu e cancelacion di registro. Ora cu nos wak ki porcentahe e cancelacion ta di e total negoshi activo nos ta wak cu Eenmanszaak ta representa 2.79% di 16.730 negoshi activo pa 2016 cu ta igual na 467 negoshi cu a cera. Sigui pa cancelacion di NV cu ta 0.72% y ta representa 121 di e total negoshinan activo cu a cera. For di e total di cancelacion registra pa 2016 (674) nos ta nota cu tin 467 di Eenmanszaak, 121 di NV, 47 di AVV, 21 di VBA.
Si un negoshi cu no ta existi mas no wordo cancela, esaki ta trece cu ne cu mester sigui paga tambe pa e registro di e negoshi cerca KvK.
A base di e cifranan genera durante 2016 KvK ta conclui cu tin hopi cautela y tambe dificultad pa mantene un negoshi. Actualmente tin un incertidumbre persistente pa lanta un negoshi door di e risico y factornan manera competencia cu mester tene cuenta ora di lanta un negoshi.
E costo pa haci negoshi pa un empresa local, en particular e negoshi chikito, ta relativamente halto. Avancenan di e-commerce ta kita parti di e mercado local y ta afecta nan poder competitivo. E echo cu tin menos registracion di negoshi na Aruba durante 2016 ta indica esaki. Nos ta pendiente riba otro informacion pa asina por analisa e poder di compra relaciona cu e registro di negoshi. Tambe KvK kier investiga kico ta e motibonan cu ta hiba na negoshinan cu ta stop di existi y ta wordo cancela. KvK lo ehecuta un investigacion riba negoshinan cu ta cera nan portanan pa asina colecta datonan di e motibonan riba cua e negoshinan ta stop di opera. Na fin di 2017 KvK lo por presenta informacion solido encuanto esaki.

Turista Mericano Maxwell condena na 4 aña prizon atrobe

ORANJESTAD - E Mericano Patrick Maxwell cu a maltrata e taxista femenino, Grace Angela (70) severamente y purba di viol'e, a scucha pa di dos biaha un sentencia di 4 aña di prizon.

Aña pasa e caso a bin dilanti Corte di Prome Instancia unda na juli hues a duna sr. Maxwell e mesun sentencia. Pero el a apela entre otro pasobra e ta keda insisti cu e no ta corda nada mas di e incidente y tabata bou influencia. Tambe el a uza su pasado militar cu a lag'e cu un trauma.
Ministerio Publico a exigi 5 aña di prizon den e caso di apelacion.

Sinembargo Corte Superior a sigui e veredicto di Corte di Prome Instancia y a duna sr. Maxwel un sentencia di 4 aña di prizon pa intento di violacion y maltrato severo. El a haya un castigo di 6 luna condicional tambe pasobra e no tabatin un strafkaart prome y el a mustra bon comportacion durante e tratamento di su caso. Tambe el a ofrece e victima un suma di perhuicio.

E incidente a tuma luga riba 28 di januari aña pasa momento cu e tabata riba un 'retreat' di su compania. Hunto cu otro coleganan el a sigui trip y dado momento a uza droga tambe. Den e taxi e turista Mericano a bira agresivo y dal e victima, despues di atak'e sexualmente. E taxista a huy pero e turista e keda persigui y purba di choke. Dado momento sr. Maxwell a huy den e taxi pero e victima a purba di stop esaki y asina cay bou di e vehiculo. Sra. Angela a keda severo herida, cu entre otro 5 ribchi y nanishi kibra.



'Caso di Colombianonan asesina ta continua'

Corte: Accident of no tiramento ta keda un acto ilegal

ORANJESTAD - Corte di Prome Istancia (GEA) a duna famia rason cu por cobra gobierno di Aruba pa daño y perhuicio.
Alabes a repudia e actuacion di polis bisando cu accidentalmente of no, e tiramento ta keda ilegal. Ayera Corte a publica e veredicto, cual hues a duna riba 5 di october 2016 caba. Hues Lemaire a categorisa e actuacion como 'absolutamente innecesario'. Abogado defensor pa e famianan di e victima(nan) a pidi un suma di poco mas cu 600 mil florin, uzando articulo 178 di e ley di Strafvordering.



Caso

Dia 22 di februari 2012 na skina di Renaissance - den cercania di Seaport Cinemas - den cooperacion cu Drug Enforcement Agency (DEA) di Merca, polis tabata vigilando un vehiculo bou sospecho cu lo tin personanan aden cu ta envolvi den negoshinan ilegal y lo ta parti di un organisacion criminal. E vigilacion aki a inicia pa motibo cu un agente di DEA lo a acorda cu un otro sospechoso pa haci un transaccion di droga. Na momento cu mester a haci entrega di e droga, polisnan fuertemente arma a acerca e vehiculo y duna nan orden pa para.
E prome informe tabata indica cu e personanan den e vehiculo lo a los tiro riba polis, algo cu despues cu investigacion a tuma luga a resulta di no ta corecto. Pa motibonan te ainda desconoci, polis a "sefta" e auto completamente cu bala causando bida di e dos personanan di nacionalidad Colombiano. Den e auto a haya 12 paki cu tabata consisti di 12,42 kg di cocaina.

Sentencia

E suma cu exacto cu e famia a apela na corte ta 606.098,06 florin. E suma aki a keda rechasa y segun veredicto di Corte Hudicial, pais Aruba mester paga dañonan di 61.971 florin na famia di e victima. Un di e motibonan principal cu GEA a rechasa e suma pidi pa e famia, ta paso cu no por a prueba cu en berdad e victima tabata gosa di un entrada legalmente hustifica y ta parce mas bien cu esaki tabata bin di negoshinan ilegal.
No ta conoci ainda kico lo ta e siguiente pasonan di e famia. Bon Dia Aruba lo tuma contacto cu e abogado defensor David Kock pa ma informacion riba e caso aki.

Mientras cu na Aruba ta keda solido pa motibo di Venezolanonan

PriceSmart su benta a cay cu un 2.3% den Caribe



ORANJESTAD – Colombia tabata e pais cu a produci mas benta pa e cadena internacional PriceSmart, conoci tambe na Aruba. Pero no den tur region of pais unda PriceSmart ta presente tur cos a bay bon. Mientras pa ehempel nan benta a crece na Centro America cu un 3.5%; den nos region Caribense nan benta a cay cu un 2.3%

E balans aki a wordo revela pa e central office di PrinceSmart na Merca y publica den e corant Colombiano El Tiempo (9 di januari 2017). Den nan balans nan ta indica cu entre luna di september y november pasa, PriceSmart a bende 82 miyon dollar na Colombia. PriceSmart a bira e prome negoshi di membership shopping lanta na Merca, pero despues nan a realisa un aliansa cu e negoshi Costco cu ta e negoshi mas grandi na Merca.
E cifra aki a nifica un aumento di 22,8% compara cu e mesun periodo di 2015, ora cu nan a bende 66,7 miyon dollar. Ni sikiera e crecemento di e prijs di e productonan importa debi na e devaluacion di e moneda Colombiano no a afecta e ritmo di crecemento di ganashi di PriceSmart na Colombia.

Situacion Aruba
Mientras cu e cadena di negoshi Mericano aki a raporta un decrecimento di 2,3% di nan benta den nos region Caribe. A pesar cu na Aruba e negoshi aki ta uno solido cu a mira aumenta su benta danki na e presencia di Venezolanonan cu ta keda bin nos isla pa haci turismo di abastecemento.

Mientras cu PriceSmart cu ta un cadena cu tin su base na Merca, eynan nan tin un tienda so na Virgin Islands. E negoshi aki ta presente den 12 pais entre Sur America, Centro America y Caribe cu 39 tienda total.

DOW riba buraco den caminda pero 'problema ta keda si yobida no ta stop'

ORANJESTAD – DOW ta riba e problema grandi di buraco den camindanan pero ta admiti cu si awa no ta stop di yobe, 'nos ta keda den problema'.

Marlon Jacobs, hefe di seccion di Infrastructura y Trafico na DOW, a duna un declaracion den cual a papia di e plannan cu tin pa mehoracion di careteranan di Aruba. Esaki ta informacion for di e relato di DOW.

E departamento ta dispone di e ekipo pa recicla un caminda. Ta simplemente hiba e aparato na cierto area y recicla e caminda, sin cu mester saca fundeshi, segun nan. Ta haci e parti mas abou mas solido y asfalta e parti ariba di nobo. Esaki lo yuda pa mantene e gastonan mas abou posibel. Ta preparando pa haci debido uzo di e aparato en cuestion. E management team tambe lo yuda yega na e formula cua ta e camindanan cu mester bini prome na remarca pa renobacion y pakico.

Den cuadro di yobida fuerte, sr. Jacobs ta splica cu mientrastanto a aumenta e capacidad na maximo pa drechamento di buraco. Nan ta uzando 4 truck, cada un cu un capacidad di 4 ton di material cu ta sali tur dia pa areanan rond di Aruba. E capacidad di e trucknan ta net pa un dia di trabou. "Awa mester stop di yobe, sino nos ta keda cu e problema," Jacobs a enfatisa. E ta splica cu buraco riba camindanan relativamente nobo y principal ta wordo corta y yena cu asfalt, na luga di e sistema di basha asfalt so den e buraco.

Inversion di 10 miyon necesario
DOW tin un ekipo di experto cu ta e "Assess Management Team" cu ta haci evaluacion cual ta e careteranan cu por wordo gepatch y cual nan definitivamente mester wordo renoba y si tin camindanan di santo cu ta miho pa basha un capa di azeta riba dje.



Sr. Jacobs ta splica cu e "Assess Management Team" ta yuda traha un Plan di accion pa e 200 km di caminda cu mester wordo evalua y cual nan caminda ta e prome nan cu mester bini na remarca pa renobacion. Pa e plan di accion mester tin tambe e financiamento necesario y esaki ta core den algun dies miyon florin.

Den e ultimo añanan DOW a inverti rond di 15 pa 18 miyon florin pa aña den reconstruccion y rehabilitacion di camindanan. E funcionario a splica, cu infrastructura no ta solamente construi caminda, pero mester construi acera, borchi, luz di trafico, rotonde, drempel y tin biaha mester tene cuenta cu greppelnan na banda pa fluho di awa. Tur esaki ta cay den e gasto di infrastructura pa caminda. Pero e inversion mas costoso naturalmente ta e camindanan di asfalt, unda un mantencion na tempo ta baha e gastonan a largo plaso.

BONDIA ARUBA

Mientras nurse ta bisa cu niun personal a yuda

Palm Island: Turistanan a stroba procedura di rescate

ORANJESTAD - Dialuna mainta un turista a hera hoga na Palm Island. Segun ekipo di siguridad di Palm Island, algun turistanan a stroba procedura di rescate di nan personal.



Dialuna pasa di 10:30 di mainta alarma a keda activa na Palm Island unda un turista femenino a bira malo den lama na momento di snorkel. Personal di Palm Island a saca e dama for di awa kende a guli basta awa. Akinan a cuminsa cu reanimacion y a raporta na autoridad. Paramediconan a yega un rato despues anto subi e boto bay direccion di e isla pa sigui cu e parti di reanimacion.

Turista enfermero

Bon Dia Aruba a ricibi un mensahe riba nos pagina di Facebook for di un persona cu ta bisa cu no ta tur cos cu a pasa e dia ey a sali den noticia. E persona ta splica cu el a nace na Aruba y ta actualmente biba na Hulanda anto a identifica su mes como un enfermero (actualmente trahando manera 'kinderverpleegkundige').

E ta bisa cu el a caba su estudio na Hulanda hopi tempo pasa anto tabata riba vakantie na Aruba e siman aki. E tabata na Palm Island un rato hunto cu su mayornan ora cu esaki a pasa y a pone riba su pagina di Facebook cu: "Ora nan a saca e curpa tur hende tabata wak sin haci nada. Ami a cuminsa cu reanimacion y despues mas hende a bin yuda. Entre esakinan tabata un otro turista Mericano cu experiencia medico."

E ta bisa cu despues di 20 minuut di reanimacion, e paramediconan a yega. E turista enfermero - cu ta prefera di no divulga su nomber - ta bisa cu e personal di Palm Island a saca e dama for di awa pero nan a drenta den panico y no tabata sa kico pa haci despues. E ta bisa Bon Dia Aruba cu: "Ningun caminda a sali cu otro hendenan a yuda rescata e persona aki durante un reanimacion pisa di 20 minuut." E enfermero ta conclui cu e ta contento cu a rescata e dama pero ta lamenta cu personal di Palm Island a faya den e parti di reanimacion. Riba rednan social a surgi algun comentario cuestionando credibilidad di e personal di Palm Island a base di e sucedido aki.

Reaccion di Palm Island

Amy Spagnola ta encarga cu e ekipo di siguridad na Palm Island. E ta un 'Emergency Medical Technician' certifica cu mas di 20 aña di experiencia den prome auxilio y rescate. Sra. Spagnola tambe ta un 'Safety Officer' pa e compania anto e ta train e personal regularmente. E ta bisa Bon Dia Aruba cu na personal sa di e procedura anto nan tur ta certifica. "Nos ta traha cu protocol anto e dama aki ta bisa cu e ta un nurse pero no a demostra un prueba di esey. Den mi rapport di loke a pasa dialuna merdia ta para cu e personal no tabata mucho contento cu e personanan cu a bin yuda. Esaki pasobra nan a interveni cu procedura y cu nos responsabilidad cu nos tin cu nos clientenan."

Cuater miembro di personal a saca e dama for di awa anto tin un procedura pa sigui despues di esey." Bo ta check nan rosea, bo ta wak si nan tin pulso anto yama autoridad. E personal a haci tur esaki debidamente. Nan a cuminsa CPR anto adicionalmente nos tin un Automatic External Defribillator (AED) cu nan tambe a uza. Pa ora cu ambulance a yega 20 minuut despues, nos a logra haya un pulso bek pa e dama", sra. Spagnola ta splica.

Intervencion di procedura

Segun sra. Spagnola, e ta fastioso pa nan como tambe personal di ambulance ora cu un persona purba di interveni den procedura medico. Den casonan manera esaki bo mester haci dos minuut di CPR anto despues switch pa "test compression" pa evita cu e persona bira malo. Segun procedura di American Heart Association y American Red Cross - cual ta procedura cu Palm Island tambe ta certifica den dje - ora un persona tin atake cardiaco anto bo no actua rapido, bo tin menos cu 8% di chens pa reanima nan. "Nos ta hopi orguyoso di nos personal. E dama ta na bida pa motibo cu nan a actua lihe y debidamente. E resultado por tabata pio."

Sra. Spagnola ta conta Bon Dia Aruba di un sucedido di algun aña pasa unda cu un persona a interveni procedura medico cu resultadonan fatal na Holiday Inn. "E persona a bisa di ta un dokter anto purba haci un tracheotomy riba e victima anto el a fayece. Ora cu hende ta bisa cu nan ta dokter, ami ta train mi personal pa pidi pa identificacion pasobra nan ta pafo di nan hurisdiccion."

Condicionnan di fenomeno di La Niña t'ey

Aruba ta disfrutando di frente friu cu ta bin di parti noord

ORANJESTAD - For di mita di luna di december ultimo, nos ta gosando di un temperatura excepcional di frescura te hasta di un tiki di friu den oranan di anochi y siguramente den oranan madruga.

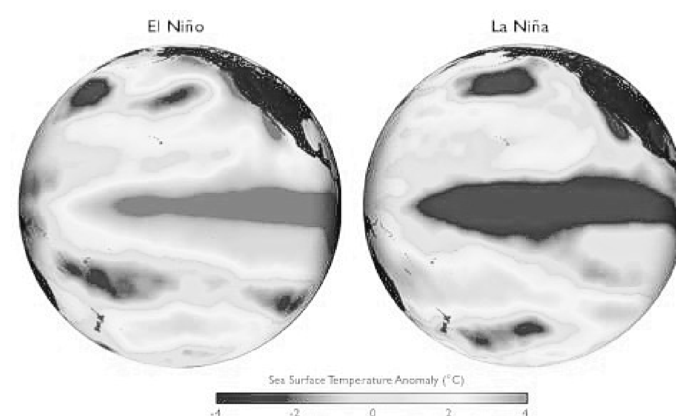
Sr. Bakmeyer di Meteo Aruba ta bisa cu te ainda nan no a registra un record relaciona cu registracion di bahada di temperatura riba nos isla. Pero nos mester corda cu na luna di januari e temperatura normal ta baha un tiki, e ta splica. Pero adicionalmente ta sosode cu den e dianan aki nos tin un fenomeno di un frente friu cu ta bin for di e parti noord di Caribe. Esey nan ta ocasiona bientonan cu ta bini di direccion noordoost pa Aruba, caminda cu normal nan ta oost. "Ora cu e ta bin di noordoost e ta trece friu di mes for di noord Esey a pone cu e temperatura ta baha un tiki mas den e dianan aki." Pa ehempel ayera mainta mes a wordo registra un temperatura di 23 grado Celsius cu ta basta fresco . Den oranan laat di anochi tambe e biento ta trece e fresco locual ta haci cu e temperatura ta facilmente te yega entre 25 pa 26 grado Celsius . E ta un diferencia grandi considerando nos temperatura tropical normal di un isla Caribense, unda den epoca di calor nos ta confronta temperatura di 30 grado Celsius den oranan di anochi.

Aruba no ta un isla cu ta conoce e cuater stacion. Mientras cu den otro pais nan ta pasando den un winter pisa, nos isla no ta conoce winter. Pero hemisferio noord ta den winter aworaki loke ta haci cu e temperatura ta mas abou cu e normal. Pues nos lo sigui disfruta di e temperatura fresco eventualmente henter januari.

La Niña

Actualmente nos tin condicionnan di e fenomeno conoci como La Niña. Pero ainda ta dificil di pronostica si e condicionnan aki ta bay dura hopi. E condicionnan aki a keda observa prome cu fin di aña y na cuminsamento di e aña aki, caminda nos ta keda haya awasero aunke no pisa. "E ta un tiki molestioso. E awa ta cay y stop, esey a contribui na e caymento di awa", segun sr. Bakmeyer.

E ta di spera cu den proximo dos luna e lo bay den un fase neutral. A menos cu e condicionnan di La Niña ta sigui persisti. Si e condicionnan cu no ta conociendo aworaki caminda awa ta cay y stop ta sigui persisti, e ora ey ta wordo declara formalmente e presencia di e fenomeno di La Niña. E fenomeno di La Niña ta conoci den Caribe cu presencia di bastante awasero mas cu averahe normal. Tambe mas leu den aña nos ta haya confronta cu actividad ciclonico abnormal.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Gasolin ta subi, atrobe

Kico tin tras di prijs di gasolin?

Prijs di gasolin a subi ayera atrobe, te casi Afl. 1,80 pa liter. Nos ta tende hopi comentario tocante esaki, mas tanto negativo. Pakico e ta asina halto, si prijs di crudo a subi un poco, pero asina mes ta na apenas 50 -53 dollar na New York pa e 'benchmark crude' West Texas Intermediate (WTI)? Tempo cu prijs di crudo tabata na mas di US$ 100, nos no tabata paga Afl. 3,60 of mas pa liter? Of si? E malcontento aki ta di comprende, pero e asunto ta mas complica cu djis bay tira riba e 'mensahero' den e caso aki.

Leu di cuminsa critica esnan cu ta haci e calculacion di prijs di combustibel na Aruba, laga nos tira un bista riba e factornan cu ta influencia prijs di combustibel, compara cu prijs di crudo.

Pa cuminsa, mester bisa cu tin un cierto relacion entre prijs di crudo y esun di producto deriva di crudo di petroleo. Pero no ta un relacion perfecto, unda na modo di papia e prijs di gasolin ta subi o baha diariamente segun cu crudo ta varia di prijs. Tin e tendencia si, reconoci pa e mundo di mercado petrolero mes, cu tin un tardansa den baha prijs di gasolin o diesel ora crudo bira mas barata, y ta aumenta rapidamente ora cu crudo bira mas caro. Eseynan ta mecanismo comercial dificil di controla.

Pa haya sa mas di e composicion di prijs di gasolin, aki un impresion di mercado na Merca. Segun un analisis (di algun aña atras), prijs di gasolin ta consisti di mas o menos 68% di prijs di crudo; 14% di impuesto federal y di estado; 10% costo di refinacion; 5% di costo di distribucion y mercadeo, y 3% di ganashi. Esaki naturalmente ta trata di averahe, ya cu e impuestonan gubernamental por varia bastante. Asina por ehemplo California su accijns tabata na 0,47 US$ mientras cu Alaska tabata na mesun momento na US$ 0,08 pa galon.

Y Aruba anto? Segun e tabel di Cuerpo di Douane accijns riba gasolin ta na Afl. 61,40 pa hectoliter (100 liter) y diesel na Afl. 38,20. Es decir, un adicion di 61,4 cen di florin riba cada liter di gasolin y 38,2 cen riba diesel. Pero tin mas factor pa tuma na cuenta, manera distancia. Tur producto mester yega cerca nos, y esey ta depende di unda e mercancia cumpra mester bin.

Ainda nos no a caba pasobra tin mas cos ta sosodiendo riba mercado di combustibel. Un factor importante ta cu gasolin, o diesel, tin su mes mercado, cu su propio oferta y demanda. Na e momento aki por bisa cu prijs di combustibel na Merca ta relativamente halto, pa motibo di e cantidad grandi di gasolin cu ta bay pa Mexico. E pais aki ta experimentando un caida den su produccion di crudo, y di insuficiente capacidad pa produci combustibel pa e cantidad di vehiculo na e pais. Asina na october 2016 exportacion pa Mexico di gasolin a subi cu 1,86 miyon bari te 12.08 miyon bari, di acuerdo cu informacion di US Energy Information Administration (EIA). Esaki ta e volumen di export pa Mexico mas halto desde cu a cuminsa registra e tipo di dato aki na 1993.

Naturalmente ta depende di unda esnan responsabel pa cumpra y trece Aruba e combustibel cu nos mester. Pero lo por ta cu e demanda grandi aki di Mexico recientemente ta influencia prijs di combustibel cu nos ta cumprando.

En todo caso, esaki ta un asunto bastante complica, y no sin mas nos ta yega na saca conclusion tocante e prijs cu nos ta paga na pomp aki. Sin embargo, tin un factor local cu nos mester tuma na cuenta y esey ta cu awor e compra y distribucion di combustibel a bin den man di un compania 100% propiedad di Pais Aruba, cu su aspectonan positivo y negativo. Atrobe, no ta cuestion di 'jump to conclusions' tocante maneho cu e compania ta hiba, compara cu su predecesor comercial di Valero; mester duna nan e beneficio di duda. Pero esey no ta kita cu nos mester señala e tendencia negativo den varios compania estatal cu a bira victima di nombramento politico cu innecesariamente ta haci payroll demasiado pisa. Tambe cu gobierno(nan) ta uza empresanan estatal pa saca extra impuesto di nos cartera cobrando tarifanan exagera pa por yega na ganashi cu ta bay pa gobierno den forma di dividend. Nos no ta bisa cu e ta sosodiendo na tur momento cu tur empresa estatal, pero den pasado tabatin varios caso di ganashi substancial cu realmente tabata pidi pa un reduccion di e prijs cu e consumidor ta paga y no mester pone genera entrada pa gobierno na prome luga. Pa por logra un control publico adecuado riba e asunto aki, ta necesario toca, atrobe, e tema di transparencia. Atrobe e asunto cu e ciudadano actualmente no por tin un bista con e empresanan estatal ta opera. Otro tema cu nos por atende, cu tur partido, den e campaña electoral venidero. Pero esun den gobierno no mester warda riba esaki; e por actua awor tambe.

Peru

Prizonero a droga su ruman homber morocho pa huy di prizon

PERU (NuevoHerald).- Un prizonero a droga su ruman homber ohochi pa huy di un prizon di maximo seguridad na nort di Lima- Peru. Esaki despues di a viola tur medida di seguridad di e prizon ey, Instituto Nacional Penitenciario (INPE) a informa.



"E prizonero a huy di prizon ora cu su ruman a bay di bishita. Nos ta haci investigacion riba e caso aki pa logra haya sa kico a pasa", vocero di INPE a bisa.

Alexander Delgado, di 27 aña tabata sinta un condena di 16 aña desde 2015, pa delito di violacion y robo na prizon di maximo seguridad Ancon I, cu capacidad di 2289 prizonero, cu ta na norte di Lima.

Diadomingo Alexander a ricibi bishita di su ruman ohochi Giancarlo, y el a presuntamente dun'e un bebida cu algun substancia cu a droga su ruman, pa despues usa su paña y documento di identidad, anto el a bay for di e prizon via su porta principal.

Despues di hopi ora e agentenan di seguridad di INPE a haya sa cu den e cel no tabata e prizonero, y cu na su lugar tabata su ohochi. Prueba di hueya digital a confirma e situacion aki, INPE a informa. ❑



Mexico no por paga pa muraya na frontera cu Merca

MEXICO (ElClarin).- Canciyer di Mexico, Luis Videgaray a bisa cu awor no tin ningun manera cu Mexico por paga pa e muraya cu presidente nobo di Merca, Donald Trump, kier construi na frontera comun. Videgaray a bisa cu e ta spera di por negocia cu Trump despues cu e asumi su posicion dia 20 di januari proximo.

Videgaray a revela cu gobierno di Mexico ta cla pa reuni cu administracion di Trump despues di 20 januari, ora cu e presidente di Merca ta den e puesto. E canciyer a bisa cu embahador di Mexico na Washington ta bay na e acto di instalacion manera ta e tradicion pa hopi decada caba.

Sin embargo el a bisa cu e tema di e muraya no ta negociabel, pasobra Merca y Mexico tin diferencia di opinion tocante e muraya aki. "No ta existi ningun circunstancia, ni e miho acuerdo comercial, inversion, apoyo cu por hustifica e medida di construccion di muraya entre linea di frontera.

Cadena di prensa CNN a revela cu ekipo di Donald Trump ta den contacto cu Congreso, cu obhetivo di busca placa pa financia e famoso muraya. Cu e anuncio aki Trump a kibra su promesa, pasobra el a anuncia cu Mexico ta e pais cu ta bay paga pa e muraya ey.

Trump no a desmenti e informacion aki, y a enfatisa cu CNN a lubida bisa cu tur hende cu ta contribui na Merca cu e construccion di e muraya, lo haya e placa bek di banda di gobierno di Mexico.❑

Ciudad di Mexico prome ciudad di America Latino pa reconoce constitucionalmente union di mesun sexo

MEXICO (LaMula.Pe).- Mientras na Peru e comunidad LGBTI ta lucha pa logra reconocimento di nan derecho, na otro pais di Latino America e lucha ta avansando. E caso di Ciudad di Mexico, capital di Mexico ta ehempel pasobra Asamblea Constituyente a aproba e "matrimonio igualitario" den su constitucion.

Lol Kin Castañeda, diputado di partido Revolucion Democratica (PDR) di coriente izquierda a splica ora cu el a presenta e proyecto di modificacion: " nos no ta crea un derecho nobo, esey mester keda cla, nos ta presentando di forma definitivo cu e prohibicion di matrimonio di persona segun su condicion y preferencia sexual no por pasa mas na e ciudad aki."

Ciudad di Mexico ta e prome capital di America Latino cu ta reconoce e derecho aki di manera legal. Na 2009 Ciudad di Mexico tabata e prome ciudad cu a modifica su codigo civil cu obhetivo di reconoce e derecho aki, y despues na 2014 estado di Coahuila a sigui e paso di ciudad di Mexico.

Na 2015 Corte Supremo di Mexico a duna un paso importante ora cu nan a considera discriminatorio tur ley, cu no ta reconoce e matrimonio entre persona di mesun sexo. ❑

Brasil

Matanza a resulta den destitucion di director di prizon na Brasil

BRASIL (20Minutos).- Director di prizon di Brasil a ser destitui pa motibo di sospecha di tin vinculo cu e banda di delincuente cu a mata un dozijn di prizonero e siman cu a pasa. Ta acusa Jose Carvalho da Silva di ricibi placa di e banda conoci como "La Familia del Norte", Gobernacion di estado di Amazona a bisa.

Silva tabatin tiki tempo den e puesto di director, ora cu a sucede e protesta den e prizon di Manaos, den cual 56 prizonero a muri e riba prome dia di januari.

Gobierno federal di Brasil a manda 200 polis di duana na Amazona, pa yuda soluciona e crisis den prizon.

"La Familia del Norte"y "El Primer Comando"cu ta e organisacion mas grandi na Brasil, ta bringa otro pa e control di trafico di droga den norte di e pais aki.

Venezuela

Detencion di hefe di Petroquimica pa corupcion

VENEZUELA (20Minutos).- Autoridad di Venezuela a detene Presidente di Pequiven, un empresa di petrokimica propiedad di Petróleos de Venezuela S.A (PDVSA), pa motibo di supuesto hecho di corupcion, asina vicepresidente Tareck El Aissami a declara.



Juancarlo Depablos, a tuma posicion na Pequiven na juni di 2015, y a ser destitui y awor deteni cu obhetivo di duna cuenta relaciona cu hopi situacion iregular cu gobierno a detecta den e organismo ey", El Aissami a indica den reunion na estado di Cojedes.

Depablos a ser deteni pa delito di corupcion. E detencion a tuma lugar un dia despues cu presidente Nicolas Maduro a solicita na El Aissami pa yama e funcionario Depablos y asina e por responde tocante hopi fayo den produccion y suministro di materia prima di banda di e empresa petrokimico na sector di produccion di Venezuela.

"Den un par di ora di investigacion autoridad a descubri hopi iregularidad y hecho di corupcion", El Aissami a bisa. A resalta tambe cu e accion di investigacion ta parti di un guera contra corupcion, cu ta un problema constante cu ta dañando Venezuela desde hopi tempo pasa.

El Aissami a anuncia cu Maduro a nombra awor Ruben Avila como presidente nobo di Pequiven.

Avila tabata un di 15 mil soldad cu tabata bao mando di ex-presidente Hugo Chavez na momento di e insurrecion militar, den cual el a participa den marduga di 4 februari di 1992, na un intento di golpi di estado contra gobierno di Carlos Andres Perez.

Avila tabata protagonista di un escena hopi importante y ta corda e dia cu e intento di golpi di Hugo Chavez contra Carlos Andres Perez a fracasa.❑

Oposicion cu keho na OM contra presidente di parlamento Humphrey Davelaar

WILLEMSTAD – Oposicion ta insisti cu dictadura a haci su entrada den Parlamento.

A cera boca di Parlamentarionan trapando nos Areglo di Estado y Reglamento di Ordo di parlamento, asina 9 miembro di parlamento ta bisa relaciona cu loke a tuma luga siman pasa den parlamento. Den e cuadro aki a entrega un keho ayera contra presidente di palabra Humphrey Davelaar. E acusacion basico na Ministerio Publico ta cu Davelaar a comete falsificacion di documento. Davelaar a indica, mientras tanto cu e ta sigui para tras di e accionnan cu el a tuma.

E nuebe miembronan ta ripiti cu e acontecimentonan durante di e prome reunion di parlamento siman pasa 4 di januari 2017, a demostra e espirito cu cual ta atende asuntonan di pueblo den Parlamento.

- Presidente di Parlamento ta nenga di duna palabra na parlamentarionan cu a pidi palabra na varios ocasion.
- Ta tuma decisionnan sin cu tin un mayoria den sala di parlamento, cu como consecuencia ta tuma decisionnan ilegal cual ta contra di articulo 56 di Areglo di Estado.

A base di ariba menciona ta gaña gobernador y Conseho Supremo Electoral cu parlamento a examina e credencialnan y cu e personanan concerni a keda admiti pa palabra.
Parlamento ta e organo di mas halto di Pais Corsou y tin cu funciona conforme nos Areglo di Estado y e Reglamento di Ordo di parlamento. Den e reunion aki, presidente di parlamento, señor Humprey Davelaar a trapa riba nos Areglo di Estado y Reglamento di Ordo di parlamneto y a tuma ley den su man di un forma dictatorial.

E situacion aki ta rekeri un investigacion di Raad van Advies y si no bin un declaracion di Raad van Advies, nos lo cana otro camindanan pa logra demostra cu decisionnan tuma durante di e reunion di parlamento aki tabata ilegal.
A kita autoridad di parlamentarionan eligi democraticamente y a scoge pa dictadura y e caminda di engaño.



Corsou ta un Pais cu un estado di derecho democratico, democracia a wordo buta un banda. Ayo nos democracia, asina e 9 miembronan di parlamento ta bisa. Nan ta fraccionnan di MFK, Corsou di Nos Tur, Movemento Progresivo y e miembro independiente Edward Braam.
Davelaar a declara na radio ayera mainta cu e ta para completamente tras di e decisionnan cu el a tuma siman pasa.
Ta keda na Ministerio Publico pa dicidi kico ta bay haci awor aki. Davelaar a bisa tambe cu a pidi minister di Husticia investiga e tumulto cu tabatin siman pasa. Parlamento lo coopera cu tur informacion den e caso aki.

Corte ta critica procede di gobierno

Compensacion amplio pa Harold Daal despues di inhusticia comete

WILLEMSTAD – Corte di ambtenaar a dal gobierno duro riba su man, pa e manera cu a atende e proceso di nombramento cu a tuma luga como sector director di Asuntonan Publico.

Gobierno a keda sin nombra Harold Daal cu a solicita na e puesto y a scoge pa e politico activo Ivar Asjes. Obviamente tabata trata aki di un decision di patronahe politico, considerando cu Asjes tabata parti di gobierno y coalicion cu a tuma e decision.
Ta resulta, cu a para e prome proceso y despues mester a cuminsa e proceso di nobo, pero nunca a informa Daal di e decision aki. Hues a tuma gobierno esey masha na malo, cu no a informa Daal na tempo. Irespekto esey, Corte a bisa, cu aunke cu Daal y e otro candidato Ivar Asjes a sali pareu, e Statuut Social cu a firma na 101010, ora ta atende asuntonan di ambtenaar ta bisa bon cla cu na momento cu dos candidato sali pareu den e proceso, ta nombra esun cu ta den servicio di gobierno caba. Asjes no tabata den servicio y por lo tanto e decision mester a cay riba Daal.
Corte a considera, cu berdad a comete un inhusticia contra ex hefe di Kranshi, cu a gana diferente caso, pero no a reestablece na e puesto na Kranshi. Awor aki Gobierno mester bay paga pa e inhusticia aki. For di 2012 te na momento cu e bay cu pensioen, Daal mester haya e pago cu ta corespondiente cu e loke e mester bay gana.
Corte di ambtenaar a considera cu no por baha esun anterior pa nombra Daal na e puesto, pero cu Daal tin drechi riba un compensacion. Den e caso aki no por a determina mesora cuanto Daal mester haya. Riba esey lo tuma un otro decision, segun Corte di Ambtenaar ta bisa.
Abogado di Daal, Roy Bottse ta afirma, cu den e caso aki a perhudica un funcionario halto cu un trayectorio amplio, djis pa motibo di patronchi politico. Daal no a keda sin trabou. Actualmente e ta traha como colaborado di maneho na e Ministerio di Financia.
E caso ta demostra sinembargo e inhusticia cu a comete contra diferente empleado halto durante e periodo 2010 bin ariba.

Relaciona cu situacion cu ta reinando

Clark Abraham y Michael Pieters a reuni cu miembronan di Tweede Kamer

KRALENDIJK - Den e fin di siman cu a pasa ex diputado Clark Abraham y miembro di Conseho Insular Michael Pieters, ambos di Partido Demokrat, a tene varios encuentro i a intercambia di pensamento en extenso cu miembronan di Tweede Kamer cu tabata di bishita riba nos Isla. A logra di topa cu representantenan di e partidonan di mas grandi di cual gran mayoria despues di eleccion lo regresa den parlamento i bien posibel hasta parti di e proximo gabinete.

For di diabierna atardi te cu dialuna, Boneiro tabata huesped pa un bishita di trabou di un delegacion di comision fiho di 2e Kamer y 1ste Kamer cu a en ruta pa un encuentro anual di parlamentonan di Reino, e asina yama Interparlementair Koninkrijksoverleg [IPKO], cu e aña aki tabata na Corsou. Riba ruta pa Corsou, e delegacion a pasa Boneiro pa entre otro participa na un encuentro aki na Boneiro cu como topico di e situacion di pobresa cu ta reina riba nos islanan. E asina yama 'summit' a tuma luga ayera mainta na Courtyard Marriot caminda den oranan di atardi e delegacion a sigui pa Corsou pa nan cu nan bishita di trabou pa hermana isla Corsou.

E programa a cuminsa diabierna anochi caminda Representante di reino, sr. Gilbert Isabella, a invita miembronan di Conseho Insular y di Colegio Ehecutivo pa un encuentro informal.

A pesar di e oportunidad aki tabata remarcabel e unionnan cu a presenta di parti di Boneiro tabata Gezaghebber Edison Rijna, conseha Michael Pieters y Sekretario Nereida Gonzalez. Ta lamentabel cu no a haci uzo optimal di e oportunidad aki di parti di miembronan di Gobierno di Boneiro y Conseho Insular.

A pesar di un programa formal basta yen di e delegacion di 2de y 1ste Kamer, varios miembro a mustra y busca contacto pa den extenso intercambia di pensamento y mantene e relacion nan ya establece cu Miembro di Conseho Insular Michael Pieters y ex diputado Clark Abraham riba varios topico di interes pa pueblo di Boneiro.



Asina diasabra anochi lider di delegacion srs. Jeroen Recourt y vocero di PvdA, Roelof van Laar a acepta invasion pa un cena na residencia di ex diputado Abraham na cual den extenso Amhaouch tabata interesa pa sa con por traha hunto pa yega na solucionnan practico pa e problema nan cu ta surgi riba nos Isla.

Siendo riba vacacion y no formando parti e delegacion, sinembargo Sr. van Raak di SP a traha tempo pa un encuentro riba diadomingo por crea e habilidad local pa atende cu nan. Diadomingo a termina cu un encuentro mas anochi cu sr. André Bosman di VVD cu mescos cu mayoria di su Coleganan ta reconoce cu despues di cuater aña mucho tiki a sosode pa soluciona e problemanan concreto, cual primordial



a intercambia y debati riba entre otro problematica y solucion pa e pobresa reinante, solucionnan practico pa situacionnan socio economico y e situacion instabil politico di nos Isla.

Diadomingo mainta Pieters y Abraham a continua cu un encuentro personal cu sr. Mustafa Amhaouch di CDA, cu pa prome biaha a bishita Boneiro. Como un miembro recien den 2de Kamer, sr. atardi na Sorobon. Den un combersacion intenso a papia banda di e situacion di pobresa, riba e echo cu a pesar di un deseo grandi den 2de Kamer pa cierto progreso y cambio, cu algo ta surgi den e aparato di Gobierno di Reino cu e solucionnan no ta cristalisa. A papia den extenso con por fortalesa e capacidad pa aki na Boneiro mes, caminda ta mas cerca di e problemanan cu ta surgi ta pobresa, cu nos pueblo ta confronta cu ne. Mescos cu su coleganan e ta di opinion cu mester pone mas enfasis y crea structura pa por atende cu e problema na nivel local.

Di tur partido cu a intercambio cu ne ta reina un consenso cu no suficiente a sosode e ultimo cuater aña sigur ora ta trata di combati pobresa y atende cu e problemanan mas agudo cu ta reina. Mayoria partido ta di opinion cu en berdad lo ta mas miho pa solucion nan wordo atende na un nivel local y mas cerca di e pueblo, aunke cu tin diferencia den partidonan con pa haci esaki.

Konsehal Pieters a mustra di ta satisfecho cu e encuentronan "Bo ta mira cu riba nivel personal mayoria di e miembronan mes ta indica cu mucho tiki a sosode di parti di reino pa atende cu e problema nan den e periodo aki. Nan ta lamenta esaki."

Un di e remarcanan cardinal ta pa na Boneiro nos mes yega na un consenso con nos ta kere cu mester atende cu e problematica for di bista local y presenta un plan na Den Haag.

Esaki ta netamente e trayecto di 'Con Sigui Awor' caminda den un dialogo di pueblo y pa pueblo ta duna contenido na puntonan di interes di direccion di nos isla. Un trayecto cu a wordo ricibi cu animo y entusiasmo pa nos pueblo pero cu cambio di Gobierno na Mei no a continua cu e trayecto aki di envolvi comunidad den Gobernacion local. "Sin mas ta un muestra con instabilidad politico, politica partidista y interes personal ta lastimamente impedi participacion di nos pueblo y desaroyo positivo di nos Isla. Awe nos ta scucha con netamente e falta di union y Gobernacion sin vision y direccion ta sigui stroba nos Isla pa bay dilanti." conforme declaracionnan di ex diputado Abraham cu a inicia e trayecto di 'Con Sigui Awor'.

Sea cu bo ta of no ta di acuerdo cu e structura actual of su contenido, e realidad ta cu ta miembronan di 2de y 1ste Kamer ta e legisladonan di nos Isla. Den e situacion aki ta esencial y di sumo importancia pa mantene un dialogo habri pa informa, debati y trata na convence desaroyo y necesidadnan di interes pa nos pueblo.

Ayera e delegacion a bishita Bestuurscollege di Bonaire caminda nan a intercambia cu representantenan di Bonaire, Saba y Statia tocante posibel formanan di combati pobresa riba e islanan.

E delegacion a keda impresiona pa e cariño y e forma habri cu nan a keda ricibi pa e pueblo di Bonaire. Diamars mainta e delegacion tabata na Corsou pa e reunion IPKO.

Skirbi pa Ruthy Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria

Ayera pa kibocacion a publica un otro articulo na luga di Bon dia yen di alegria. P'esey awe nos ta publica Bon dia yen di alegria manera e mester a sali originalmente.





ORANJESTAD - Y asina e dianan ta gatiando, canando of coriendo. Dianan a cuminsa normalisa y ya no ta tende tiramento di klapchi mas. A reanuda trabao y ta anticipa awor e fin di siman, pasobra a cuminsa cu e celebracionnan di carnaval.

E prome actividad cu tawata e "fakkel optocht" a bolbe laga sentimentonan mixto atras. Hopi ta fiesta bay off y show of ki nan tin aden den nan swingnan riba e dushi ritmo di e bandanan musical. Tin algun cu atrobe of pa di prome biaha lo a perde nan strea di noord. Nos ta spera cu tur a yega nan cas bon. Den corant lo lesa kico tur por a bay miho.

Nos a wak un crenchi di e "fakkel optocht" na television. Ya ta añanan cu nos no ta bay wak e paradanan di carnaval, pa motibo cu wak e na television ta mucho mas confortabel. Tin biaha cu algun bishita, ta sinta combersa, dal un drink y tira bista de bes en cuando riba e pantaya. Otro actividad hopi gusta cu a wordo reanuda ta e weganan di Bingo den Seaport. O, mi no tawata sa cu tin asina hopi auto riba Aruba! Hopi, pero hopi hende ta gusta bay e weganan di Bingo, principalmente ora tin premionan diki gordo. Nos a sigui dal ronchi tras ronchi riba tur e parkeerplaatsnan di Seaport Marketplace, pa a busca un luga pa a para e auto. Porfin nos a logra di haya un luga pa asina por a yega toch no mucho laat na e anochi di e presentacion y bautismo di e buki "Cicatriz di mirada" di e Poeta Angelle Stamper. Programa pa a tuma luga dos dia prome, pero posponi pa motibo di awasero. Uffff! Ora nos a yega na e sitio, ya caba Angelle tawata declamando su bunita poemanan cu a impacta e curason di esnan presente. Angelle a declama tambe na Ingles y Hulandes. Tawata un anochi hopi bunita. Lady Ruth ta gusta poema y como un Poeta su mes, ta sinti e profundidad den cada poema declama pa Angelle. A topa cu algun otro Poeta y escritor, e.o. cu Rosabelle Illis , Ramon Todd Dandaré y Reginald de Palm. Despues di cada set di poema declama pa Angelle, tawatin algun minuut di pauze, cu un bunita potret riba e pantaya, estilo power point, of un crenchi di musica criollo. Y ta cu musica di dande a clausura e anochi poetico bunita aki, un grabacion di un grupo hopi stima pa Angelle. Su deseo pa e grupo presenta en bibo, pero un di e integrantenan a fayece. Por a cumpra e buki "Cicatriz di mirada" y haya un firma y of dedicacion di su autor skirbi y firma den dje, e ora ey mes. Nos por a saluda e bunita mama y wela di Angelle y a desea Angelle exito cu su bunita obra di poesia den su buki "Cicatriz di mirada". Nos a keda un rato combersa cu algun di esnan presente, desea otro keto bay un Bon aña nobo, ya cu nos ta ainda den e prome simannan di e aña 2017. Contento di a topa un rato cu Lupita Gil, e ex director di Unoca y tambe cu Rosabelle Illis. Rosabelle tambe ta un di e Poetanan cu ta declama fo'i su cabes, mescos cu Angelle y Lady Ruth ta admira esaki ! Lady Ruth no ta asina jong mas, pues tin cu recita for di papel su dilanti, mescos cu algun otro Poetanan grandi di edad mas. Otro estilonan di poema awendia, "spoken words" crea na e momentonan ey tambe ta hunga un rol awendia y si bo ta bon den fantasia y creatividad esaki ta bay hopi vlot y natural. Petje af ! Lectornan, corda "save the date" for di awe caba, e dia di 24 di Mei 2017 pa e "One woman show" di Lady Ruth, en conexion cu su 44 añanan den farandula! Mientrastanto sigui disfruta bo dianan tur dia yen di alegria !Te otro siman, Dios mediante, cu otro relato :"Bon dia yen di alegria "!









BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Dulce crioyo di guyaba.
Excelente sabor.
Sportage Kia 2006
bon condicion
Tel. 743 5259

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui:
coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi
Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

TA HUUR
Camber pa un persona sola
Pa mas inf yama
Tel. 600 0074

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494
206524

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

TA BENDE
cama matrimonial y 1 cama sencilla pa 1 persona. 2 portanan di palo di paden 1 Heckwerk di aluminium bon prijs, bon condicion , matanan grandi di fruta,
Tel.743 5259

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.200
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Cafetera Continental Electric
Fls.45
Tel. 745 4868

SERVICIO PUBLICO
Sra ta ofrece su servicio pa haci trabou di cas
Tel. 748 4940

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

Prome Minister Mike Eman a realisa bishita extenso na Santa Rosa





ORANJESTAD - Den calidad oficial como Minister di Sector Primario, Prome Minister Mike Eman a haci un bishita na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa diaranson mainta. Cu guia di director Natalie Maduro, Premier Eman a pasa den tur departamento, seccion conociendo cada funcion y su trahadonan.

E tabata un recorido masha interactivo caminda e mandatario a haci hopi pregunta mescos cu a trece dilanti idea y plan dilanti.
Minister President Eman ta sumamente entusiasma cu e posibilidadnan cu e tereno aki ta ofrece. El a gradici su colega cu anteriormente a hiba e departamento aki unda cu e ta y ta reafirma su compromiso pa sigui riba e caminda di progreso. E posibilidadnan ta hopi y e mandatario ta specialmente interesa den desaroya e actividadnan di cultivo conectando esakinan na e vision di sostenibilidad pa nos isla.
Despues di a pasa dor di e instalacionnan di Santa Rosa ubica na Piedra Plat, Prome Minister Eman a sinta cu directiva di e departamento den compania di su ekipo di trabou.
E parti aki a dura un par di ora caminda a pasa minuciosamente riba tur aspecto cu tin mester di atencion y di e manera aki ta pone man na obra.
Mester bisa cu e comunicacion cu Santa Rosa, su directiva y personal ta canando formidabelmente. P'esey mes ta premira cu e continuacion di e proyectonan exitoso y ehecucion di maneho pa futuro lo ta uno hopi satisfactorio. Minister President Mike Eman tin e interes di e departamento, su personal y sigur tambe di e clientenan agricultor y criador di bestia, na pecho y lo haci su maximo esfuerso pa Aruba completo ta orguyoso di su sector primario.



Bus a dal den un auto na e crusada banda di Alhambra





ORANJESTAD –Diamars atardi na e crusada banda di Alhambra riba J.E Irausquin Blvd a sucede un accidente entre un bus di Palm Tours y un auto.

Loke a sosode ta cu e bus a bay pa lora na su man drechi pa bay riba J.E Irausquin Blvd. pero e chauffeur no tabata sa cu tabatin un auto banda di dje y a dal esaki.
No tabatin ningun persona herida pero e hendenan a keda spanta. E auto a haya daño na su banda robes.

Accidente basta fuerte na altura di RCA pa falta di preferencia



ORANJESTAD – Diaranson marduga na e crusada pabou di e veld di RCA riba Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di preferencia.



Ta trata di un Hyundai Elantra biniendo for di Hubadastraat e chauffeur a subi crusada y consecuencia un Kia Soul biniendo for di nort direccion zuid a dal basta duro contra di e Elantra. E chauffeur femenino di e Elantra a resulta levemente herida cu dolornan na cabes y pecho a keda atendi pa e paramediconan di ambulance cu tabata presente. Takelwagen a presenta pa lanta e Elantra cu su seguro a caduca for di 2016.

Tres auto envolvi den accidente







CUMANA - Diaranson atardi ta sosode un accidente cu 3 auto. Un Toyota cu tabata bayendo di direccion playa a dicidi di bira na su man robes pa e bay e Chines, e BMW na a paga tino y a dal su tras y e Toyota a raspa un otro auto cu tawata biniendo di caminda contrario.

Polis a presenta pa tuma datonan y Paramedico di ambulance a brinda asistencia na e victima, pa despues transporte pa hospital.

Doño a topa cu su nissan sentra horta

ORANJESTAD – Diamars atardi señora cu tabata busca su auto horta pa algun dia caba, a topa cu esaki na Avenida Alo Tromp.

Ta trata di un Nissan Sentra blanco cu antisocial a horta. Patruya di Oranjestad a presenta na e sitio y tuma datonan di e señora y takelwagen a presenta bay cu e auto warda pa joyriding haci investigacion.





Corte di Prome Instancia 12 januari 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	W.A.D.	D. ta wordo acusa den un caso di droga y di posesion di un arma riba 5 di februari 2015.
09.00	G.G.H.	H. ta wordo acusa di a intencionalmente dal su pareha riba 27 di december 2015, dor di dal e varios biaha cu mokete den cara. E ta wordo acusa di ladronicia di un camisa den un tienda riba 16 di maart 2016.
09.30	G.J.J.C.	C. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di un mucha den aña 2014.
10.30	A.R.H.	H. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mes mama riba 15 di oktober 2015, dor di tene su mama na su nek y choke. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 5 di september 2012.
11.00	E.A.A.M.	M. ta wordo acusa di huisvredebreuk riba 14 di maart 2016.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu un awasero pasahero.
Temperatura maximo 29 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:32pm y lo sali mañan mainta 07:05am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost- noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora de bes en cuando mas nubia lo pasa riba nos region. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki por produci un awasero breve riba Aruba. Sinembargo, no ta spera cantidadnan significante.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.

Alerta:
E boletin aki ta drenta na vigor awe tardi 6'or y lo keda valido te cu otro aviso.
Areanan afecta principalmente Bushiri beach hotel te cu Arashi

Synopsis...
Labaderanan modera biniendo for di noord noordoost ocasiona door di un sistema di presion abou combina cu un frente friu, lo influencia nos costa, principalmente entre Bushiri beach hotel pa Arashi.
Ta pidi usuarionan di lama pa tene cautela y tuma medida si ta necesario. Ta pidi doñonan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama.

Presidente di Parlamento:

Banda di discusionnan, diferente presentacion y bishita a ser haci durante reunionnan di IPKO







WILLEMSTAD – Durante reunionnan di IPKO na Corsou a ricibi diferente presentacion y a haci diferente bishita na proyectonan.

Entre nan e proyecto di waf riba diamars y diaranson a haci un recorido na e hospital nobo den construccion. Presidente di Parlamento Wyatt-Ras ta haya di importancia cu por tuma nota di dicho proyectonan. Por a tende alabes cu pa loke ta trata e proyecto di waf tin hopi intercambio cu Aruba.
E hospital nobo ta un proyecto cu lo finalisa dentro di un aña y mey.
Ta di importancia segun Wyatt_Ras pa nos paisnan por traha hunto riba diferente area y tambe pa loke ta nos salubridad y nos specialistanan. En bista di malesanan cronico creciente nos tin cu uni forsa pa asina combati e malesanan aki y tambe baha gasto. Sinembargo esaki ta un proceso cu no ta tuma luga asina facil. Ta di importancia cu nos gobiernonan por traha hunto pa por stimula e proceso aki.

Menos Flambeu den parada pa motibo di siguridad

ORANJESTAD - A surgi varios critica riba rednan social cu e parada di Flambeu e aña aki tabata tin mas luz artificial cu Flambeu. Pues pa algun hende den comunidad esaki no ta considera un parada di Flambeu mas. Segun Smac, pa mas cu un decada e parada di Flambeu a conoce cambio di tradicion aki na Aruba pa entre otro motibonan di siguridad.





Pa motibo di e holo cu esaki ta produci como tambe otro medidanan di siguridad, e uzo di Flambeu a bay atras den e ultimo decada na Aruba. "Nan no mester yama esaki parada di Flambeu mas. Djis yam'e parada di luz awo pasobra no tin ningun Flambeu!", un ciudadano ta comenta riba radio. Segun presidente di Smac, sra. Shannon Henriquez, ora cu antes no tabata tin hopi luz, hende tabata keha cu no tin suficiente luz den e parada. Aworaki cu tin mas luz anto tin critica riba esey: "bo no sa cierto momento kico mas nan kier", e ta comenta. "E paradanan a bira hopi grandi pues nos intencion ta pa e bira algo bunita y pa wak bo hendenan inverti hopi tempo den loke ta nan T-shirt y otro materialnan," sra. Henriquez ta bisa. Tabata tin Flambeu e aña aki pero pa solamente algun participante. Na dado momento despues di inicia e parada nan no por a sigui cu nan pasobra esaki a cuminsa molestia nan. E Flambeunan cu nan a pone e aña aki a dura nan desde salida na Wendy's Boulevard te ora cu nan a yega edificio di Juliana School. Despues di un rato e bailarinanan no por wanta e holo di e gas cu esaki ta produci.

Siguridad

Segun sra. Henriquez: "Ja, e ta facil pa critica pero ora cu bo ta un bailado cu un Flambeu den bo man, e no ta dje 'gezellig' ey tampoco. Nos mester corda cu e parada aki ta simbolico pa e inicio di Carnaval." Cu e parada aki bo ta simbolicamente 'cende e mecha' pa start Caranaval anto normalmente e Flambeu ta wordo cendi den inicio di parada anto bo ta carga esaki te unda por yega cu ne. Pa proximo aña Smac kier wak pa cuminsa uza e luznan di candela falso. Gruponan ta hopi mas grandi awendia anto tin hopi mas material cu antes.

E siguridad ta semper hopi importante segun Smac cu ta bisa: "E por ta hopi peligroso si bo ta sinta zwaai un candela pa hopi largo y esaki por ehempel pega den un peluca di un hende." Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu Brandweer pa un reaccion riba esaki y si tin algo cu a yega di pasa den pasado pero no a logra. Segun Smac, nan no sa si kico ta e metodo cu tabata wordo uza den pasado. En principio segun Smac, a haya mayoria critica positivo en cuanto tabata parada di Flambeu anto tur cos a bay debidamente.

Advertorial

SETAR partner principal di SMAC y Musica

ORANJESTAD – SETAR recientemente a firma un contract cu tanto e organisacion di SMAC y MUSICA.

Manera ta conoci, tur dos organisacion ta hunga un rol importante pa e exito di nos Carnaval 63 y SETAR ta duna na tur 2 un aporte financiero pa logra esaki.

SETAR su contribucion pa añanan caba ta substancial pa e Carnaval di Aruba y di e aña aki no ta excepcion. SETAR como un patrocinado principal di Carnaval di Aruba, ya pa hopi tempo caba ta aportando na e fiesta cultural mas grandi di Aruba cu ta encera organisacion di festivalnan y competencianan den musica di nos carnaval, Eleccion di Reina, Paradanan y otro actividadnan di Carnaval.

Ademas di esaki SETAR ta otorga regalonan den forma di "gift certificates" na e ganadonan di e diferente festival y eleccionnan. Tambe SETAR ta sponsor MUSICA financieramente pa organisa e Aruba Caiso & Soca Monarch Festival 2017.

Den Carnaval 63 SETAR pa mantene tradicion di e musica cu a inicia e Carnaval di Aruba ta sponsor diferente steelband y brassband (e.o. New Generation Steelband, North Stars Steel Band, Quality Brassband, Massive Brassband,.









20 banda musical cu un estimado di mas cu 95 cancion

Caiso & Soca Monarch 2017 ta bira un evento di tres anochi



SAN NICOLAS - Musiconan a presenta na Centro di Bario Brazil ayera nochi grandemente pa inscribi den Caiso & Soca Monarch 2017. Stichting Musica ta orguyoso pa bisa cu tin union entre tur organisacionnan y cu nan ta formando un tremendo team.

Segun Stichting Musica ainda falta pa cera e conteo cu exactitud pero te ainda por conta cu un total di 28 piesa di Caiso y 73 Soca. E piesanan di Soca por cambia pasobra hopi a inscribi pues mester bay check esaki detayadamente.

Ta bay organisa un rueda di prensa pronto pa haci un tiramento di lot. Musiconan cu ta participando mester tin nan letranan aden pa otro siman. Caiso & Soca Monarch 2017 ta bay tuma luga dia 31 di januari na San Nicolas Carnival Village.







Bandanan musical

E bandanan musical cu ta bay participa ta entre otro:

1. Nfuzion
2. Caribbean Band
3. Back on Track
4. This & That
5. BMW
6. Robert y su Solo Banda Show
7.Provoke
8.Zeta Band
9. Loud By Q
10. Buleria
11. Le Groove
12.Steam
13. Tsunami
14. Limited Edition
15. Hot One's Band
16. D'Licious
17. Furijah
18.The Failures
19. Youth Extreme
20. OREO
21. Mellow

E aña aki nan lo celebra nan prome lustro di existencia

Brigada di Bombero Dominicano na San Nicolas a instala tres miembro nobo







ORANJESTAD – Comandante di e brigada di Bombero Dominicano na Aruba, Teniente Coronel Rolando Wilson a expresa su satisfaccion ya cu tres boluntario mas a huramenta durante nan celebracion di cena di Pasco y Fin di Aña. E acto aki a conta cu presencia di e vice-consul Dominicano y di parlamentario Lorna Varlack kende ta Mayor di honor di e brigada aki.

E biaha aki nan a comparti hunto cu nan coleganan di e brigada di Bomberonan Dominicano di Playa pa asina celebra e clausura di un aña fructifero di actividad social na beneficio di nos comunidad. E celebracion y huramentacion aki a tuma luga den e salon comunitario di Iglesia Anglicana na Weg Sero Preto 31 na San Nicolas.

E miembronan boluntario nobo tabata pertenece na e brigada di Playa cu a decidi di fortalece e brigada di San Nicolas. Nan a huramenta dilanti e cuerpo di bombero boluntario aki. E comandante di e brigada aki a expresa su satisfaccion ya cu nan ta hayando mas miembro y actualmente nan tin 20 miembro boluntario.

Actualmente nan ta trahando nan plan di obra social pa 2017. Ya caba nan tin un compromiso cu e cas di anciano di SABA na San Nicolas y nan tin mas proyecto social entre nan, nan custumbra accion di limpiesa na Baby Beach. E aña aki ta uno di hubileo pa nan, ya cu nan ta celebra nan prome cinco aña di existencia. E celebracion aki lo tuma luga dia 24 di september proximo, cu ta dia di nan Santa Patrona Birgen di Mercedes. E dia ey nan lo ricibi bishita for di Republica Dominicana di Gral. Carlos Thomas Ramos kende lo bin compaña cu un comision oficial. “Nos tin hopi trabou e aña aki”, el a bisa. Pa colecta e fondo necesario nan lo organisa nan prome fundraising dia 26 di maart venidero cu ta consisti di bendemento di cuminda y BBQ. Proximamente nan lo bin cu mas informacion tocante nan prome fundraising.









BONDIA ARUBA

Vet gehaalte di atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a wordo midi





























BRAZIL - Aaron Jacobs di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa midi tur e atletanan nan porcentahe di Vet y BMI.

Esaki ta wordo haci dos biaha pa aña pa por tin un control ariba e atletanan.

Awor cu e temporada di campeonato ta dilanti porta, mester sa si algun atleta mester baha di peso si of no. Aaron Jacobs tin e meal plan di e atletanan caba, awor lo bay evalua nan peso hunto cu nan vet pa si mester haci cambio den nan cuminda si of no. E ta un proceso cu ta bay hunto cu e training. E otro factor cu ta hunga un rol ta cu e atletanan ta den nan fase di crecemento y esaki ta algo cu no por wordo para.

Si nos mira con Hakeem Lowe a crece den e ultimo dos aña y ainda falta, mescos cu Rasheed Lowe cu tin un vet gehaalte di 8.3%. Awor Aaron Jacobs lo bay sigui cu e monitor di esaki, pasobra e muchanan ta sigui crece. Den 1 aña di tempo nan ta cambia di categoria y ta haci dificil pa nan bay baha di peso. Otro siman durante nos reunion, nos lo bay papia cu algun mayor tocante nan yiunan cu ta den e team di Train Hard Fight Smart tocante nan porcentahe di vet, nan lo mester cuminsa come mas saludabel.

Tur atleta sa caba kico ta spera di dje y nan lo mester pone for di nan banda pa asina nos por tin un atleta y no solamente musculo, pero tambe un bon vet y BMI gehaalte y mester ta saludabel



Cu ayudo di Lotto

Warm- Up Triathlon lo bira e prome actividad di Aruba Triathlon Association





ORANJESTAD - Diadomingo 22 di januari proximo, Aruba Triathlon Association lo organisa nan prome actividad pa loke ta e calendario deportivo di aña 2017.

Despues di a conoce un aña deportivo satisfactorio, e federacion di triatlon lo habri e aña 2017 cu un Warm up Sprint Triathlon pa tur e fiel amantenan di e deporte endurance. E actividad di Warm-up Sprint Triathlon lo inicia pa 7or di mainta na Boca Catalina unda cu por spera un cantidad grandi di competidonan den tur edad y categoria y asina engrandece e prome actividad di aña 2017.

Por competi den e categorianan di mucha, junior y adulto, por participa Individual of den Team di Relevo. E distancia cu lo wordo recori ta como lo siguiente mucha te cu 14 aña a landa 375m, core bais 10km y core na pia 2.5km, mientras den Junior/Adulto esaki lo ta landa 750m, core bais 20km y core na pia 5km.

E deporte di triatlon a conoce un aña deportivo 2016 satisfactorio cu hopi actividad organisa pa nan miembronan y sigur tambe un Aruba International Triathlon cu a haya hopi acogida. Riba e calendario di actividad di 2017 nos por mira atrobe un gran cantidad di actividad manera triatlon, duathlon, sprint triatlon, kids triatlon y off road triatlon sin lubida e competencianan cu lo wordo bishita den exterior.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e prome evento di Aruba Triathlon Association cu ta e Warm-up Sprint Traithlon.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Aruba Sport Unie:

Test fisico pa CIOS ta bay tuma luga na luna di februari

SANTA CRUZ - Deporte y movecion ta algo cu bo gusta? Un estudio na 'Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders' CIOS, por ta algo pa bo.

Esaki ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu na final ta conduci na un profesion den cual deporte y ehercicio ta importante. E estudio ta tuma luga na Hulanda na 5 instituto.

Cu un diploma di CIOS, bo por traha na Aruba den e sector Horeca, cu un club of un organisacion deportivo, tambe na entre otro Stichting Geestelijk Gehandicapten, KIA of Cuerpo di Bombero.



Admision pa Estudio CIOS:
Hobennan cu ta interesa mester ta un studiante cu ta den su ultimo aña di MAVO 4, of cu a gradua caba di MAVO 4. Tambe studiantenan di EPB-doorstroom (Niveau 1). E aplicante mester haci un test fisico pa mira si e ta cualifica pa drenta e instituto na Hulanda. Otro test cu tambe mester wordo haci prome, ta test di e idioma Hulandes y test di rekenen. Ta preferibel pa e hoben tin 18 aña di edad, pa e por aplica pa un fiansa di estudio DUO na Hulanda, mirando cu Aruba no ta duna un fiansa pa estudio riba e nivel di MBO.

E test fisico lo tuma luga riba diasabra 4 di februari cu ta solamente pa studiantenan cu ta interesa pa bay studia e aña escolar 2017 -2018. Ultimo dia pa inscribi pa participa na e test ta diaranson 1 di februari.

Esunnan cu ta interesa y ta desea mas informacion por tuma contacto cu Sra. Jacqueline Ponson van Putten na Aruba Sport Unie, telefon 585-4067 of traves di e-mail asuvanputten@outlook.com.

Theo Bernabela a ricibi reconocimento for di RCA

SOLITO - Recientemente un delegacion di S.V. RCA tabata na San Pedro Paviljoen na Playa pa honra Sr. Theo Bernabela cu un bishita.

Sr. Theo Bernabela durante su trayectorio como futbolista a forma parti di e oncena Tricolor pa hopi aña, ganando varios titulo campeon di Aruba.
Tambe Sr. Theo Bernabela a milita den e ekipo di RCA cu a logra e titulo di Copa Campeon Antiano na aña 1966. Presidente di S.V. RCA Sr. Ditto Acosta a haci entrega di e plakkaat cu e mensahe di gradicimento. Presente tambe tawata yiu muhe di Theo, miembronan di honor di RCA Sr. Edwin Dirksz y Sr. John Merryweather, Vice Presidente S.V. RCA Sr. Albert Fowler, miembro di directiva Sr. Enrique Gomes y ex compañero di Theo den ekipo tricolor Sr. Cadochi Kock.



CGA Avanse cu dianan di inscripcion

ORANJESTAD - CGA Avanse (Club Gymnastico Arubano) lo bay tin nan dia di inscripcion (Registration Day). Esaki lo tuma luga dia 16 di januari te cu 20 di januari na Piedra Plat Entertainmnet Center entre 5'or te cu 6:30 di atardi. Un momento tan espera pa hopi mayornan y awo ta bo chens! Pasa libremente cerca nos y inscribi bo yiu sin falta!
Nos deporte di Gymnastics ta creciendo rapidamente aki na Aruba. Un deporte cu yen di diversidad, placer y hopi disciplina. Nos atleta nan ta haya chens pa biaha afo y competi of asisti camping's nan deportivo. Nos ta hopi envolvi den e desaroyo di nos mucha nan. Nos tawata situa na Colegio Arubano y recientemente nos a muda na nos propio gymzaal, cual ta situa na Piedra Plat Entertainment Center. Nos ta duna les pa mucha muhe di edad 4 aña te cu 18 aña. Nos ta e club di gimnasia mas grandi y miho di Aruba! Cu mas di 30 aña di experencia. No perde e oportunidad aki, nos lo ricibi bo cu mucho amor!
Pa mas informacion, subi nos Facebook na Gymnastics Aruba CGA Avanse of manda nos un e-mail na: cgaavanse@hotmail.com

Swansea a contrata Makelele pa ta parti di e team tecnico



SWANSEA, Gales (AP) – Swansea a contrata e ex delantero Frances Claude Makelele pa forma parti di e team tecnico.

Antes Makelele a traha cu e tecnico di Swansea Paul Clement, como hungado di Chelsea y assistent na Paris Saint-Germain (PSG).
Den e Liga Premier Swansea ta na penultimo luga prome cu e wega di diasabra contra Arsenal.
Makelele tabata coach di e team Frances Bastia, pero a wordo despedi despues di seis luna ora cu e team a gana dos wega so.
E Frances tabata director deportivo di Monaco pa seis luna y na juni 2016 el a laga e posicion aki.

Cristiano Ronaldo, James Rodriguez y Luka Modric no lo hunga awe contra Sevilla





MADRID, Spaña (AP) — Cristiano Ronaldo y James Rodriguez ni Luka Modric no lo hunga awe pa Real Madrid contra Sevilla den e wega lo defini su serie pa octavo final di Copa di Rey.
Despues di a recupera di nan lesion, Serio Ramos, Lucas Vazquez y Mateo Kovacic lo hunga. Madrid tin un bentaha di 3-0 despues di a gana e wega di ida y ta busca pa confirma su ticket pa kwart final den Stadion Sanchez Pizjuan di Sevilla.
"James a sinti bek su musculo soleo. Nos no kier tin un riesgo, pero esey ta poco cos," Zidane a sigura ayera. "Nos tin hopi wega y nos lo mira con cos ta evoluciona."
Cristiano, a ricibi dialuna su di cuater premio di FIFA di ta e miho futbolista di mundo, tampoco lo hunga e wega di ida contra Sevilla na Santiago Bernabeu.
Entre esunnan convoca pa e wega di Copa ta e delantero Dominicano Mario Diaz y e yiu di Zidane, Enzo.
Madrid lo hunga un biaha mas na Sevilla diadomingo pa e Liga Española, cual e team di e capital ta na cabes cu cuater punto di bentaha riba e team cu uniforma "andaluz" cu ta wordo dirigi pe Argentino Jorge Sampaoli. Barcelona ta na di tres luga cu cinco punto di diferencia di su rival historico.



Tambe Madrid tin un wega pendiente den Liga contra Valencia. E wega aki a wordo posponi na december pa motibo di e participacion di Mundial di Clubnan cu nan a conkista na Hapon.

Chicago Cubs lo ta di bishita na White House dialuna proximo

CHICAGO, Merca (AP) — Dialuna President Barack Obama lo ricibi na White House e campeon di e Serie Mundial di baseball, Chicago Cubs, apenas 5 dia prome cu e laga e posicion como president.

E secretario di prensa di White House, Josh Earnest, a bisa ayera cu Obama "ta realmente entusiasma" pa ricibi e team, mescos cu varios empleado cu ta fanatico di Chicago Cubs.

"Mi ta kere cu cualkier cu ta fanatico di deporte, incluso si no ta fanatico di baseball of di Chicago Cubs, por aprecia e historia di Chicago Cubs den e play-off y hasta e titulo di e Serie Mundial," Earnest a bisa.
E president a invita Chicago Cubs poco despues cu nan a gana Cleveland Indians den e di shete wega di e Serie Mundial, pa pone fin na 108 aña sin un titulo.

Obama tabata e senador di Chicago, aunke e ta partidario di e otro team di e ciudad, esta White Sox.

E bishita di Chicago Cubs lo ta cinco dia prome cu Donald Trump asumi e presidencia.



Chris Romero (MEP):

Introduci enseñansa digital den futuro ta vision di MEP pa enseñansa

ORANJESTAD - Representantenan di Fraccion di MEP a asisti na e reunionnan di IPKO na Corsou na unda a trata diferente topiconan. Un di e topiconan cu a capta hopi atencion y cu sigur lo keda riba agenda pa futuro tambe ta e topico di enseñansa. Parlamentario Chris Romero ta amplia riba e "standpunt" di MEP riba enseñansa.

"Fraccion di MEP a trece nos "standpunt" riba con nos mester regla enseñansa cu ya pa hopi aña caba nos ta señala. Nos ta kere cu mester modernisa nos enseñansa. Cu otro palabra, nos mester kita for di enseñansa tradicional caminda cu un docente ta para dilanti klas duna les cu borchi y krijt y gewoon via buki. Nos ta kere cu den e temponan aki nos mester cuminsa bay over pa digitalisa nos enseñansa.



Cada mucha mester haya un IPad na unda tur buki por wordo haya eyriba y tambe e muchanan por traha nan tarea riba nan tablet mes.

Enseñansa digital ta un manera hopi mas atractivo pa nos muchanan di awendia. Tur e islanan di Tripartite esta Sint Maarten y Corsou ta di acuerdo cu e muchanan di awendia ya no ta wordo motiva mas na e tipo di enseñansa cu nos a haya algun añanan atras. Tempo a bay asina dilanti awo aki y e muchanan den e tempo aki kier algo diferente pa traha cu ne.

Esaki ta un vision di Fraccion di MEP esta pa digitalisa nos enseñansa. Sinembargo no ta asina cu mester yega y implementa esaki zomaar. Prome cu implementa digitalisacion den enseñansa, mester haci investigacionnan apropia pa asina saca afo con nos por bay mehora nos enseñansa y con pa motiva nos muchanan tambe. For di e standpuntnan aki nos ta cuminsa busca solucionnan pa wak den ki direccion nos kier hiba nos enseñansa.

Tambe nos no mester lubida cu den e mundo digital, e docente su tarea tambe ta bay cambia. E docente ya lo no bay para dilanti klas y duna les solamente. E docente lo bay guia nos hobennan den nan enseñansa.

Digitalisacion den enseñansa ta un proceso largo. Y tanto Sint Maarten y Corsou, tambe ta pensa cu algo mester wordo haci urgentemente pa trece cambio den nos enseñansa.

Den e proximo dianan mi lo amplia mas riba e topico aki y riba nos participacion na e reunionnan cu demas representantenan di Reino," Parlamentario Chris Romero ta conclui.

Benny Nisbet (PPA):

Parlamento di Aruba ta na Corsou pa IPKO cu delegacion di 12 persona y e crisis financiero di pais Aruba a smelt?

ORANJESTAD - No mucho tempo atras PPA a cuestiona un otro delegacion di Parlamento cu a biaha silenciosamente pa Panama pa reunion di Parlatino.



E tempo ey un miembro di Parlamento a laga sa cu e ta bay, mientras e delegacion a biaha den un silencio. PPA a cuestiona publicamente pa Parlamento laga sa cuanto di cuanto persona/miembro di Parlamento e delegacion aki a consisti ? Sinembargo Parlamento a keda den un silencio comosifuera cu pueblo di Aruba no mag di sa ki ora y cuanto miembro di Parlamento ta biaha.

Mientras tanto mi tabata wak noticia unda tabata pasa e entiero di Sr. Lio 'Paps' Capriles un legendario Bancario cu a fayece na Corsou. Durante e noticiero aki a pasa un entrevista cu drs. Mervin Wyatt, presidente di Parlamento di Aruba na e entiero aki. Durante e entrevista aki el a splica cu Parlamento tin un delegacion presente na Corsou pa reunion di IPKO y nan a dicidi di participa na e entiero locual nos tur por aprecia. Pero seguidamente nan a pasa e caranan di miembronan di Parlamento di Aruba y mi a conta 11 miembro di parlamento y e griffier cu ta un delegacion di 12 miembro di Parlamento y kisas nan por a hera un of dos mas cu mi no a mira. Un delegacion di 12 persona di cual minimalmente 11 miembro di Parlamento cu ta mas cu mita di Parlamento di Aruba ta demostra masha poco responsabilidad pa cu e situacion di un crisis financiero/economico di nos pais. Parlamento sa debidamente bao di cuanto medida nos pueblo tin di biba pa paga e debe nacional cu a wordo crea pa gabinete Mike Eman cu nan ex ministro di financia Sr. Mike de Meza. Un delegacion di shete of ocho miembro lo tabata mas cu suficiente, pero pa hiba 12 persona di cual minimalmente 11 miembro di Parlamento ta algo increibel.

Aki tanto coalicion como oposicion ta falta di respet pa nos pueblo di Aruba! Pero PPA mester accentua un oposicion cu ta participa den un delegacion di 12 persona ta pone su credibilidad den tapara.

Pa motibo di actua asina tanto miembro di AVP como miembro di MEP y otro ta demostra cu nan tambe por gasta placa pa loco a pesar cu Aruba ta den un crisis financiero hopi serio. PPA ta di opinion cu Parlamento mester bay bek na cierto principio cu tabata wordo uza den pasado:

A. Nunca mag sali for di Aruba cu mas cu mita di miembro di Parlamento un mayoria di miembro di Parlamento mester ta na Aruba na tur momento!
B. Tur fraccion mester ta representa cu minimalmente un miembro.
C. Despues di cual por agrega miembro conforme grandura di fraccion.
D. Pero nunca lo forma delegacionnan cu ta absurdamente grandi.
E. Presidente y vice presidente no por forma parti di e mesun delegacion. Un mester ta na Aruba na tur momento!

PPA ta ripiti un delegacion responsabel cu ta tene cuenta cu e situacion financiero, esta e crisis cu Aruba ta den, un delegacion no por ta mas grandi cu shete (7) of ocho (8) miembro di Parlamento y no 11 of 12! Lo ta bon pa Parlamento publica e delegacion cu tur su miembronan cu a biaha pa pueblo por tuma nota di esaki! Y Parlamento lo mester publica cuanto e delegacion aki pa IPKO na Corsou a costa nos pueblo pagado di belasting! Lo ta bon pa Parlamento cuminsa informa pueblo di Aruba encuanto di ki dia e racha di medida lo wordo hala aden pasobra si tin placa pa Parlamento biaha pa loco anto Parlamento no por controla gobierno pasobra simplemente e crisis a smelt a lo menos e actitud iresponsabel aki ta crea e impresion aki.



Clarisca Velasquez (AVP):

Parlamentario Besaril di MEP cu nunca ta bin trabao ta prome riba avion pa bay Corsou

ORANJESTAD - A tuma nota cu e lider di MEP no ta sirbi y no tin grip riba su parlamentarionan di su fraccion di MEP.

E parlamentario Besaril cu nunca ta bin trabao ta prome den rij pa bay Corsou pa reunionnan di IPKO. E reunionnan di simannan largo di tratamento di presupuesto di nos pais pa aña 2017, e parlamentario aki a tribi di no presenta na ningun di e reunionnan aki, pero ta "eerste in de rij" pa bay reunionnan na Panama net despues di tratamento di e presupuesto aki.
Aki bo ta wak cu e lider di MEP no tin autoridad ni den su fraccion anto e kier lidera e pais aki. E lider di MEP no a tuma ningun medida contra e parlamentario aki. Despues di e reunionnan na Panama a sigui algun reunion publico den parlamento den temporada prome cu Pasco y e parlamentario aki, esta Besaril a bolbe keda sin presenta na trabao. Na comienso di aña pa ta exacto 5 di januari 2017 tabata tin un reunion publico pa trata e aceptacion di parlamento pa cu nos gobernador nobo e parlamentario Besaril a "presteer" pa keda sin bin e reunion publico aki y awo ta "eerste in de rij" pa bay reunion di IPKO na Corsou.

E lider di MEP atrobe a keda sin tuma medida contra su parlamentario Besaril cu no ta bin trabao, pero ta premia e parlamentario cu biahe. Esaki ta bisa masha hopi mes di e lider di MEP cu no tin cohon pa tuma autoridad y/of tuma medida contra e parlamentario aki cu no sa bin trabao. Ta mescos cu nunca e no a actua of para su famia ora esakinan a bin cu contractnan di huurmento di edificio pa enrikece nan mes riba custia di pueblo. Aruba no mester di lidernan mediocre y sin caracter. Miho e lider aki cuminsa haci su trabao cu autoridad den su fraccion si un dia e kier lidera e pais aki.

Xiomara Maduro (MEP):

Ban laga decencia y bon ehempel reina bek den gobernacion di nos pais

ORANJESTAD - E decencia pa felicita rey no por wordo compara cu e bahesa pa fomenta contra nos Gobernador. Minister Eman mester acepta cu su comportacion pa cu e nombramento di nos Gobernador nobo ta completamente for di sla y no ta digno di un representacion di un Prome Minister di nos Pais.

Minister Eman a hiba un campaña pa desacredita y falta respet na nos Gobernador nobo door di cuestiona su integridad, door di bay asina baho pa hasta trece den publicidad malesa di un familiar y por ultimo door di presenta cu tres Minister so na Parlamento pa instalacion di e Gobernador y keda sin presenta na recepcion di Aña Nobo di Gobernador. Di e manera aki Minister Eman a falta respet no solamente na e persona y funcion di Gobernador na nos Pais, pero tambe a falta respet pa nos Rey den Reino Hulandes.

E comportacion infantil y for di sla aki di Minister Eman no por wordo compara ni tampoco hustifica bisando cu MEP tambe a falta respet na Rey door di no asisti na su coronacion. E diferencia ta bisto.
MEP tabata tin e decencia pa felicita e Rey y a indica e motibo pa nos ausencia durante e coronacion na Hulanda. Nos di MEP no a hiba un campaña baho di lastra, purba na desacredita y falta respet na nos Gobernador manera cu Eman y AVP a haci. Esey ta e diferencia clave. MEP semper a trata nos Gobernador den representacion di Rey cu e debido respet y nunca a instiga Pueblo via radio y corant pa falta respet na nos Gobernador manera cu Eman y AVP a haci durante e welga di hamber na 2014 na unda hasta a menasa Gobernador Refunjol, unda a tira awa riba su auto y hasta a bay asina leu pa tira webo y baranca riba su cas.

Awor na 2016 y ainda den 2017 nos ta mira con Minister Eman ta sigui riba e racha di falta di respet na nos Gobernador nobo y kier bin hustifica su mes door di cuestiona MEP su presencia na huramentacion di Rey. Wel e ta bisto, Minister



Eman, e decencia pa felicita nos Rey hamas por wordo compara cu e bahesa pa fomenta odio y falta di respet contra nos Gobernador den representacion di nos Rey. Minister Eman na bienestar di nos Pais haci nos Pueblo un fabor di comporta como un Prome Minister y stop cu e mal ehempel aki cu ta dividi y pone Aruba su cara na berguensa den Reino. Ban laga decencia y bon ehempel reina bek den gobernacion di nos Pais.

Clarisca Velasquez (AVP):

Fraccion di AVP a cumpli cu su tarea den Parlamento pa gobernador nobo

ORANJESTAD - Dia 5 di januari ultimo tabatin un reunion solemne den parlamento pa asina acepta e gobernador nobo di Aruba den su funcion.

E dia aki fraccion di AVP completo a atende e reunion publico solemne aki y no manera e fraccion di Mep cu no tabata completo manera semper. Fraccion di AVP manera semper ta cumpli cu su trabao. Recepcion ta algo cu no ta obligatorio pero ta keda na cada parlamentario si nan ta atende.

Pero no por ta asina cu ora di trabao cu mester atende MEP no t'ey y ora di fiesta si nan t'ey. Anto e ora nan kier critica AVP cu AVP no t'ey. Increibel pero berdad. Manera e dicho na Hulandes ta bisa: "Het kan verkeren".

E cuestion di pidi disculpa no ta na su luga pasobra AVP a cumpli cu su trabao. E disculpa ta MEP mester pidi pasobra nan tin parlamentarionan cu no a bin trabao e dia ey. E hendenan cu kier bay fiesta mester traha despues ta bay fiesta y no ta bay fiesta y ta keda sin traha.

E trabao den Parlamento a wordo haci pa fraccion di AVP y no por bisa esey di MEP. MEP mester grow up y cuminsa traha.



Rudy Richardson (MEP):

Na Aruba nos tin minister y sindicalista part time

ORANJESTAD - Desde inicio di Gabinete Mike Eman na 2009 a cera acuerdonan cu varios Sindicato y Gremio Comercial den e famoso Dialogo Social. Sr. Eman a logra hiba un welga tras di cortina na 2008 tempo e tawata den oposicion. Un welga di 6 siman largo y a logra haya 85 florin locual e trahadonan tawata merece.

Awe despues di 7 aña Sr. Eman a logra haci y deshaci cu trahadonan Arubano tanto den sector publico como priva pasobra a firma cu Dialogo Social te na final di 2017, cu no por pidi indexering of niun clase di aumento pa e clase trahado. Awe na Aruba no tin poder di compra y e clase media casi no ta existi mas. Un economia stanca pa tres aña bayendo pa di cuater. Hasta e placa cu a ricibi di Valero den e traspaso pa Refineria di Aruba N.V. a bay den varios fiesta y e crecemento economico pa e aña aki ta irealistico mirando e tardansa y drechamento di e deal pa cu Citgo.

Un economia tranca

E prosperidad comparti pa 2017 di Gabinete Mike Eman II no tawata tin su efecto desea, pues a core saca sticker di Happy Green, organisa un concierto di "Speransa" cu artista internacional, a organisa hasta un anochi di sopi gratis na Carnaval Parkinglot y hasta Fireworks tawata tin pa dispidi di 2016, e aña mas malo den historia Arubano. Varios compania di Merca hasta di Venezuela ta duna conseho con Mike y AVP por keda na poder. Tur esaki riba custia di pueblo. Unda nos Sindicatonan a keda pa sali na vanguardia di nos pueblo? Na Aruba nos tin Minister Alex (dokter di Pulmon) Schwengle y hasta Sindicalista part time cu ta traha ora cu nan "Shon" pidi nan y no ta representa nan miembronan.

Den sector publico so nos trahadonan a bay atras por lo menos 12.000 florin pa aña, un total di 60.000 florin den cinco aña. P'esey no tin poder di compra y nos economia ta tranca formalmente. Hasta e bashi premie di 2017 no a wordo paga ainda.

E abusonan di kwijtscheldding, pues nenga di paga manera ley ta stipula na SVB y APFA. Miyones di florin Gabinete Eman II a keda cu ne pa sigui e mal maneho hiba pa carga centenares di coordinadornan sinta na cas ta cobra e ultimo 7 añanan. Nos a habri 2017 cu ladronicia y atraco keto bay den tur districto. Con a para cu e promesanan di GEII cu e comision di Siguridad? Nunca e placa a wordo presupuesta pa e Ministerio di Husticia manera priminti.

Trampa di manipulacion

Nos digno pueblo no por cay mas den e trampanan di manipulacion di Mike y AVP cu slogan di Happy Green, Elimina BBO, Ban cas bek, Plan di Bario, Green Sustainable etc. etc.
Nos mester un Gobierno basa riba integridad. No mas casonan manera Strawberry-gate di Otmar (ATA-Bank), Lainda-gate, Kiko Gomez-gate (Transporta fruta y berdura), Bushiri-gate di (Otmar y su ex Lider), Insure-to-Study-gate di Michelle, Eva Maria-gate di Paul via Watsapp, Rincon-gate di Mike (Megadebe), 90-Mil-Bisami-gate di Benny (parti permiso den cura). Tur ta trece dudanan serio den integridad di nos Gobierno.

Ban vota September awo pa Cambio den gobernacion. Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta e unico partido cu semper a percura pa drecha locual AVP semper a destrui entre 1986-1988,1994-2001 y awo atrobe e desaster astronomico entre 2009-2017. Ban mobilisa y ta solidario pa un cambio den gobernacion di Aruba. Un gobierno basa riba integridad y prosperidad pa un y tur.

Dangui Oduber (MEP):

Cambionan di kiesverodening ta canando su caminda! Prome cu eleccion 2017 esaki mester bira realidad!

ORANJESTAD - E ta un deseo di e pueblo votado pa mira cambio den e kiesverordening. Pa 30 aña largo ta hopi ta e candidatonan cu a haya hopi voto durante eleccion a keda for di parlamento pasobra e ley no a permiti nan haya e oportunidad pa drenta parlamento.

Den e constelacion actual di parlamento tin parlamentarionan cu a haya 47 voto y den e mesun partido tin otro cu a figura mas patras riba e lista y a logra haya 427 voto cu ta casi 10 biaha mas hopi voto cu esun cu a drenta parlamento. E no ta ahusta y tampoco representativo pa deseo di e pueblo aki. Un miembro di Parlamento di Aruba mester ta un persona cu ta representa e deseo di pueblo durante eleccion. For di luna di december 2016 caba un carta a wordo manda pa Prome Minister Mike Eman encuanto e cambionan cu ta wordo proponi.

Lamentablemente te dia di awe Prome Minister Mike Eman no tawata tin e decencia pa contesta e carta cu mi a dirigi na su persona pa haya e opinion di gobierno referente e cambionan di e kiesverordening. E cambionan cu ta wordo proponi ta encera cu pa e proximo eleccion un candidato ta bin na remarca pa drenta Parlamento di Aruba si e haya voorkeurstemmen (cual ta mita di e kiesdeler/asiento mas 1 voto).

Na momento cu un candidato haya voorkeurstemmen e ta saca su mes y automaticamente ta drenta parlamento. E cambio grandi ta cu, si haya sosten di mayoria den parlamento, pa proximo eleccion 2017 no a base di numeracion riba lista politico mas sino a base di cantidad di voto ta drenta parlamento di Aruba. Es decir, esunnan cu saca nan mes ta drenta automaticamente y sigui pa esunnan cu mas voto riba partidonan cu saca asiento.

Na e momentonan aki e cambionan ta wordo haci den e kiesverordening pa despues e cambionan aki wordo manda DJWZ (directie wetgeving en juridische zaken) pa haya nan conseho riba e cambionan cu ta wordo proponi. Asina cu haya esaki, e cambionan lo wordo manda pa Conseho Consultativo (Raad van Advies) pa por haya nan conseho tambe riba e ley di iniciativa aki. Despues e cambionan di e kiesverordening por wordo entrega na presidente di parlamento cu tur speransa cu e lo yama e reunion aki pa nos por yega na votacion. Mi no por imagina cu tin 1 miembro di parlamento di Aruba cu lo por ta contra e cambionan aki. E cambionan aki ta na beneficio di democracia y ta algo cu ta biba den e pueblo votado.

E cambionan aki mester bin na vigor prome cu eleccion 2017 y mi ta spera cu e reunion aki wordo yama pa trata e cambionan aki pa yega na un votacion pa pueblo por husga kende ta para pa cambio, kende ta para pa progreso, kende ta para pa mehoracion di democracia y kendenan ta keda mara na e manera tradicional y anticua!

Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Mester tin hopi dedicacion, pasenshi y cariño na momento cu ta traha cu mucha

ORANJESTAD - Segun Sra. Arends-Reyes kende ta un persona cu desde cu e a subi arena politico a pone como meta pa mira un ley cu lo por structura e centro di cuido di mucha bira un realidad.

Awe na aña 2017 despues cu e concepto di ley nobo cu a ser presenta a cana su caminda, por bisa cu e ta un stap mas cerca pa bin na vigor. Hopi di e rekisitonan basico pa siguridad y higiena mester ta 'in place' cu of sin ley y lo por wordo controla riba dje caba, pero awor lo wordo structura.
E servicio di wak pa yiu di hende ta un responsabilidad hopi grandi cu no por lag'e den man di tur hende.

Un persona cu ta keda encarga pa wak pa un grupo di mucha mester ta un persona cu tin hopi pasenshi, dedicacion y cariño pa traha cu mucha.
Como parti di e preparacion pa e tratamento di e ley di centro di cuido di mucha, fraccion di AVP a haci bishita na diferente centro di cuido di mucha den diferente districto na Aruba tanto pariba como pabou di brug.

Agradecido na cada un di e lidernan di e centronan aki pa a saca un tiki di nan tempo valioso pa intercambia idea y pa comparti cu fraccion kico tur ta biba den e mundo di cuido di mucha. Locual a resalta di e bishitanan ta cu e trabou ta exigi hopi atencion, dedicacion, structura y planificacion pa cada dia por cuida di nos muchanan di Aruba mientras cu e mayornan ta contribuyendo na nos forsa laboral Sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Glenbert Croes (MEP):

MEP na AVP “grow up”



ORANJESTAD - Referente e ausencia di tur minister di Gabinete Mike Eman 2 y e 10 Parlamentario di AVP, Parlamentario Glenbert Croes ta manda den nomber di Partido MEP, un mensahe di MEP na Mike Eman, Minister President di Aruba: “grow up.”

“Mike Eman y full su gabinete y e fraccion di AVP a mustra falta di respet, falta di madurez y falta di decencia pa cu e instituto y e persona cu ta nos Gobernador nobo. Partido MEP den un forma contundente ta condena y rechasa e conducta di AVP lidera pa Mike Eman pasobra awor cu Sr. Alfonso Boekhoudt ta nombra caba pa Su Mahestad Rey Willem-Alexander, nos mester y mi ta ripiti e palabranan di Gobernador nobo: “nos mester cera e capitulo aki.”

Ta manera Mike Eman y su gabinete kier ta “wrong and strong”, pasobra ta nan a faya di scoge un candidato cu tin e base amplio di apoyo den nos comunidad. Y finalmente Gabinete Mike Eman mester realisa y esaki ta mi opinion: ta Gobierno di Hulanda no tabata kier pa Minster Bermudez bay di e puesto pasobra Dios so sa ta ki desaster lo a sigui cu un minister nobo di financia marioneta di Mike Eman den aña di eleccion.

Mike Eman y partido AVP cu su conducta pa busca linea recta un confrontacion frontal cu e instituto di gobernador, Gobierno di Hulanda y Cas Real den persona di Su Mahestad Rey Willem-Alexander, ta pone e bon relacion Aruba – Hulanda bao di un presion sumamente tenso cu no ta den e miho interes di henter nos comunidad y pais.

No tin espacio pa falta di madurez mas di parti di Mike Eman. No tin espacio pa falta di respet mas di parti di Mike Eman. No tin espacio pa falta di decencia mas di parti di Mike Eman rumbo nos gobernador nobo.

Laga nos no lubida con Mike Eman a bay den un confrontacion frontal tambe cu nos Gobernador saliente Sr. Freddy Refunjol, unda hasta e welga di hamber a tuma luga dilanti di e portanan di oficina di Gobernador di Aruba como intimidacion y presion pa nos Gobernador di e tempo ey.

E malcriadez politico aki mester keda contundentemente rechasa pa henter nos comunidad. Ta momento pa nos cultiva un relacion di respet mutuo, cooperacion y comprension mutuo cu Gobierno di Hulanda y nos Gobernador nobo cu ta representa Reino Hulandes tambe. MEP na AVP: “grow up”, ta e palabranan final di e Parlamentario.

Chris Romero (MEP):

Alternativa pa baha gasto di coriente

ORANJESTAD - Den e reunionnan cu ta tumando luga e siman aki na Corsou entre e representantenan di Reino Hulandes, varios topico hopi importante a wordo trata. Entre nan tin dos topico cu a hala hopi atencion di tanto nos Fraccion y tur e otronan den Reino.



Uno ta “E posibilidadnan pa mehora nos economia den Reino” y e otro ta “Cambionan di clima y produccion di energia”.
Durante e tratamento di e dos topiconan aki, e compania Bluerise, a duna un splicacion amplio di nan proyecto den un presentacion cu a capta basta interes den esunnan presente. E compania aki ta introduciendo un tecnologia nobo riba mercado cu ya caba ta funcionando na algun paisnan rond den Caribe manera Martinique.
Riba e topico di produccion di energia, Parlamentario Chris Romero a splica cu Aruba mester studia e posibilidad pa implementa e proyecto aki na Aruba.
“Loke e compania Bluerise ta haci ta produci coriente y trece coolernan pa hotelnan na un manera mas eficiente cu loke nos conoce como airco. Y tambe nan ta produci awa pa bebe y pa agricultura.
Bluerise ya caba a haci estudio pa Aruba, Corsou y Boneiro. Corsou ya caba ta “trahando riba un “pilot proyect” pa trece un parti di esaki na Corsou. Aruba tambe tin e posibilidad di haci esaki den un futuro hopi cerca.
Tur presente a keda masha impresiona cu e tecnologia aki pasobra e ta completamente limpi y tambe pasobra ta bay produci coriente riba e uzo di diferencia di temperatura di awa di lama. No ta bay tin nada di kimamento pa trece mas sushedad den nos medio ambiente.
Esaki por wordo uza na e banda noord di Aruba door di e profundidad na unda tin e posibilidad pa yega na e diferencia di temperatura ariba y abou di awa pa produci coriente pa un parti di nos isla. Den conexion y bou di guia di WEB, por bin cu un proyecto asina pa wak den ki manera e lo beneficia e pueblo di Aruba. E representantenan di Bluerise a splica cu ta depende con hopi coriente ta produci lo por yega na un tarifa sumamente abou.
Si nos compara esaki na Aruba, nos ta paga 36 cen pa kilowatt. Y cu e proyecto aki por spaar 75 %. Kiermen e lo bira 9 cen pa kilowatt. Esaki ta un rebaho substancial dependiendo e cantidad di coriente cu lo bay produci.
Mi ta kere cu esaki ta un proyecto cu sigur Aruba mester tene na bista. Y nos Fraccion den cooperacion cu WEB sigur lo trece esaki dilanti pa asina yuda baha e gasto halto di coriente cu tin awor aki na Aruba.
Mi a tuma nota tambe cu Hulanda tambe a keda hopi interesa den e proyecto aki sinembargo e problema cu nan tin ta cu eynan ta hopi friu y no ta haya e diferencia di temperatura manera cu nos tin aki banda.
Manera ya mi a menciona, Corsou ta un stap dilanti y ta bay cuminsa cu e proyecto aki pa sigui mehora energia. Nan ta hopi mas instabil si compara nan cu anos cu ta hopi mas stabiel. Aunke cu Aruba ta basta stabiel, nos Fraccion semper a trece dilanti cu pa nos por yega na 100% energia limpi, no di “green” sino energia limpi y sostenibel, mester bin un mescla. Ya caba nos tin e molinanan di biento cu Gobierno Oduber a bin cu ne. Tambe nos tin e solar panelnan y diferente otro proyectonan chikito cu ta andando na diferente scolnan.
Hunto cu e mescla aki, porta pa aña 2030 lo por yega na energia 100% limpi manera den e “Parijs Akkoord” cu hopi pais kier yega na dje”, Parlamentario Chris Romero ta conclui bisando.

Esaki ta un viahe,cu nos tur mester tuma y e ta e viahe cu nos tin cu tuma nos so,esaki ta parti di e plan maestro di nos Señor.awor mi ta na mi beradadero cas yena cu paz y trankilidad

Cu inmenso tristesa na nos curason,pero conforme cu bolunta di dios, nos ta participa fayecimento di nos mama abuela tanta y ruman stima:



Sra, Mayra Edwina Peña

⋆ 25-03-1956 + 07-01-2017

Na nomber di su:

Yiu stima : Edward Croes y su esposa Jennifer Croes-Roga

Suegra y Suegro : Sita Flanegin y Nel Roga

Nietonan: Shak-yen y Jendrick

Su amigo : Julian Rosario

Ruman nan:
†Marciano Peña y fam
Olga Thijsen-Peña y fam
†Luciano Peña y fam
Alwin y Marina Bernadina-Peña y fam
Enrique y Lidia Peña- Geerman y fam
Ronald y Romana Peña-Quandt t fam
Benito y Crace Peña-Koolman y fam
Glenda Peña y fam

Su padrino : Alfredo Thiel y fam

Su iha: Helen Dirksen-Thijsen

Tanta y omo nan, primo y primanan, subrino y subrinannan, amigo y amiganan, conocirnan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar Diahuebs 12 januari 2017 for di 2:00 pm te cu 4:00 pm na Aurora Funeral Funeral Home. Cremation lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa hasi donashon pa un bon causa.

Pa cumpli cu nos def. Mayra su deseo, ta pidi tur hende pa bin bisti na color nan alegre

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"La Birgen Milagrosa pidi pa nos
cu ta tuma nos refugio serca Bo"

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia
cu a bai sosega den brasa di Señor:



Maria Angela Rasmijn Maduro

⋆ 24-1-1936 †10-1-2017

Na nomber di su:
Esposo: Ireno Rasmijn
Yiunan: †Elsie Rasmijn
Aura Rasmijn
Donald "Donny" y Vera Rasmijn-Kock
Nieto stima: Dr. Dennis Rasmijn y Jasmin Laclé
Yiu sin dolor: Yvette Maduro
Rumannan: † Fransico Maduro y famia
Martina " Tina" Maduro y famia
Romauldo "Canicio" Maduro y famia
Dominico "Domi" Maduro y famia
Emiteria "Mirtha" Maduro y famia
Carmen Maduro y famia
Bernardo "Benny" Maduro y famia
Cuñanan: Chichi Tromp Rasmijn y famia
Diana Nicolaas Rasmijn y famia
Swa: Maiky Rasmijn y famia.
Su amiganan: Cicilia Wernet
Carolina Lopez Trinidad
Cathrien Tromp
Tur su bon bisiñanan.
Zuster y broedernan di dialyse kliniek.

Demas famia: Maduro, Rasmijn, Kock, Geerman, Tromp, Hon, Nicolaas, Pers, Pom, Nedd, Quandus, Meyer, Martha, Pieters, Solognier, Croes. Famia na Curaçao: Tromp, Ng, Wil y Botman.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 13 di januari 2017 for di 2 or pa 5 or na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 12 di januari 2017 for di 7 or pa 9 or p.m.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Renald lo kier brasa boso duro y murmura den cada un boso horea: "Celebra mi bida" (Curashi - OJB, 2002).
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Bisawelo, Ruman, Tio stima:

Sr. Renald Arends

"Rene"
29-03-1930 – 08-01-2017

Na nomber di
Esposa: Carla Arends – de Cuba
Yiunan: Gisela & Clifton Hollander – Arends
Quetica Arends
Contran Arends
Nietonan: Melissa & Ricardo Roubicek – Hollander
Kristine Hollander
Andreina & Nathan Ponson – van Romondt
Jolaine van Romondt & Donovan LimApo
Talitha van Romondt
Clifton-John Hollander
Bisanietonan:Vega, Brandon & Aliya
Ruman: Walter & Edna Arends y famia
Cuñanan: Bebe de Cuba – Arends
Lilia de Cuba
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan
Su bon bisiñanan: Marieta Wanapa & famia
Evelina Holman & famia
Diahuebs 12 di januari 2017 for di 2 or pa 4 or di atardi ta ricibi condolencia na Royal Funeral Home. Pa 4 or di atardi ta sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.
Despues di entiero, lamentablemente, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitación

"Pasobra tabata tin amor no tin pasado, te eternidad ta abo lo t'ey!"

Esposo, yunan, rumannan y demas famianan di



Sra. Doris Pietersz-Habibe

(Aruba 27-07-1941 – Curaçao 12-12-2016)

Pa medio di esaki ta gradicí tur esnan cu a demonstrá atención y sostén durante enfermedad, fayecimento y despedida di nan estimada Doris.
Boso tabata un consuelo enorme pa nos den e tempo difícil aki.
Diadomingo 15 di Januari awor lo tin un Santo Sacrificio di Misa dedicá n'ele na Pro Cathedral na Playa 10:00 'or pa celebrá su bida y resa pa su descanso eterno den brasa di Señor.
Henry, Martin, Lita y demas famianan Pietersz, Habibe, Croes i Laclé.



"Dios ta amor. Y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon. Mi por confia di loke senjor ta haci".
Pa tur cu mi a stima y cu a stimami, Cu Boso tristeza lo converti den confianza y fe di Senjor.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos querida mama, yiu, ruman y tanta stima:



Sra. Vda. Marjorie Goretti Sekula-Rojer

27-06-1963 Aruba
25-12-2016 Reno, Nevada, Estados Unidos
Cariñosamente yama " Margy"

†Esposo: Jeffrey James Sekula

Yiunan:
Caroline Sekula
Daniel Sekula

Mayornan:
Angel y Maria Rojer-Simileer

Rumannan:
Stanley y Jennifer Rojer-Livingstone y yiunan: Emily, Jacob y Madeline
Gwendeline y Hugo van Trikt-Rojer y yiunan: Clinton y Kiara
Jeannine y Donald Bakhuis-Rojer y yiunan: Kendrick y Derrick
Anthony Rojer y Joally Croes y yiunan: Megan, Tasha, Amara y Daxon
Kathleen Rojer y Derwin van der Linden y yiu: Nathan
Kenneth Rojer y Adeline Geerman y yiunan: Kevin y Keath

Primanan/Primo manera ruman stima:
Miloushka Forero, Anaflor Zapata y Giovanny Quandt

Iha: Jacob Rojer

Tanta Grandi, Tantanan y Omo, primanan y primonan, swa, cuñanan, amiganan y amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia:
Rojer, Sekula, Simileer, Livingstone, van Trikt, Bakhuis, Croes, van der Linden, Geerman, Semeleer, Tromp, Kelly, Ridderstap, Quandt, Plaza, Zijlstra, Thomas, Zapata, Forero, Martis y Jansen.

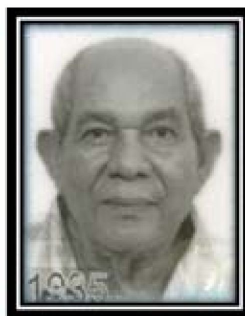
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar: Diasabra, 14 di Januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos querida Marjorie, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Cu nos querida Marjorie, drumi dushi den braza di Senjor.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman stima;



Sr. Rufo Abelino Odor

*29-11-1935 - †08-01-2017

Na nomber di su:
Mama: †Estelita Odor
Tata: †Pedrito Schoop
Ex-esposa: Jeanette Sukraj
Yiunan: Michaël A. Odor
Joyce E. Odor y Estebán Fr. Laclé
Nietonan: Naomi A. Odor
Bryan W. Dubero y Siegleen Tromp
Christopher Odor
Dianne Fr. J. Odor
Bisanietonan: Amyleen, Joshua, Aaliyah
Rumannan: †Gala Odor
Freddy y †Wanita Schoop-Lopez y yiunan
†Netto y †Anita Schoop-Curiel y yiunan
†Icho Schoop y Ina Schoop-Werleman y yiunan
Frida Schoop y yiu
Frank Schoop y Joyce Schoop-Zichëm y yiu
Boy Schoop y Annelies Schoop-Romberg y yiu
Imelda Schoop y yiunan
Glenda Schoop y yiunan'Edith y Bert Kervezee-Schoop y yiu
Ciro Schoop y yiu
Eddy Schoop y yiunan

Comer y compernan, Ihanan, bisiñanan, primo y primanan & coleganan di scol
Amigonan: John Hessen, Fidel de Cuba, Robert Maduro, Waldy Simson, Carlito Croes, Etty Toppenberg, Rignald Yankee

Demas famia: Odor, Schoop, Sukraj, Laclé, Tromp, Dubero, Quandt, Ridderstap, Wolter, Yearwood, Ignacio, Luidens, Lopez, Curiel, Werleman, Zichëm, Romberg, Kervezee, Marval, Biesum, de Haseth, Tong, Goedgedrag, Abath, Wijnaar, Daly

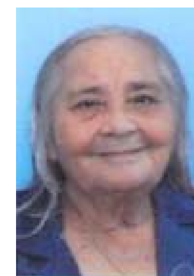
Ta invita tur amigo/anan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di januari 2017 na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 16 di januari 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Den mi descansio bo a dunami forza pa sigui. Ora mi a descurasha bo a dunami sperana y ora mi tabata tin miedo, bo a dunami Paz y guiami pa un lugar bunita.
Cu hopi tristeza y dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento Cristianamente di mi casa, mi mama, nos wela mi suegra, nos ruman y manera un mama pa nos y nos tnta stima:



Sra. Juliana S. Kelly-Tromp

Mihor conoci como " Chichi"
*31-12-1938 - †06-01-2017

Na nomber du su
Casa stima: Julian(Joel) Kelly
Yuinn stima: Enrique & Ybette Kelly-Cardenas
†Ovito Kelly
Nietanan: Lynette & Sintia Kelly
Manera Nieto: Andres Roa-Cardenas
Mayornan Stima:†Micheal & †Leonida Tromp-Semeleer
Rumanan: Eufrasia & Rolando
Tromp-Tromp
Rafaela & Dony
Geerman—Tromp
†Carlos, †Jacobo, †Maria,
†Casilda, †Fransisco(Fanchi),
†Panfilio (Fanfi), †Lourdes (Lulu)
Tromp
Sobrino(a)nan: Flrentino & Mireya Kelly-Geerman y yuinan (Hulanda)
Elvis Kelly, Nereida Kelly y yuinan, Criselda & Ruben Pinto-Kelly y yuinan, Gregory Kelly, Candido (Candy) y Jourene
Tromp-v/d Biezen y yuinan. Dionisio (Donichi(Geerman y yuinan, Milton, Gisela, Marisela Geerman.
Swa & Cuñanan;†Dominico & Rosa Kelly-Jacobs y yuinan
†Graciela & †Atanacio Semeleer-Kelly y yuinan
Ihanan; Lilian v/d Biezen, Marisela Geerman
Ex swa; Goy Kelly
Primanan stima: sra.vda Barbara Conradus-Kelly, Maria Kelly, Filomena
Kelly, sra.vda Cecilia Semeleer-Figaroa.
Demas famianan: Kelly, Tromp, Semeleer, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Cardenas, Pourier, Pimto, Focking, Belhache, Roa, Loopstok, Erasmus, Croes, Fuente, Victoria, Thielman, Jansen, Sprock, Maya, Trimon, Gil, Giel, Wolf, Conradu, THiel, Perez, Franco, Flanegin, de Windt (Curacao)
Ta invita tur famianan y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero di nos defunto stima Juliana cual lo tuma lugar diasabra 14 januari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord, después pa santana Catholico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 13 januari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bai tin un box disponible pa misa Sta. Anna. Después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.
Cu nos defunto stima Juliana (Chichi) sosega na paz.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Jan 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6076	
3929	
8244	
9756	

BIG 4
Sorteo # 5120
3180

ZODIAC
Sorteo # 3879
4074
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 1593
3414
0021
4326

LOTTO 5		13-20-25-30-31
Sorteo # 1760		Joker 24 Letter A
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	130.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-09-18-19-24
Sorteo # 3938		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	62.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		13-20-25-30-31
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**



SMARTPLAY	9607, 7642, 0490
DAILY	2902, 8341, 8152
FLAMINGO	0423, 1378, 5240
DIARIO	9417 4847 0100
SUPER 4	9636



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Jan 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1738
6898
4952
2560

BIG 4
Sorteo # 1738
6551

ZODIAC
Sorteo # 1738
5133
Sagitario

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	61.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**



Aries

Haci bo cos. No laga bo mes influencia door di tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.



Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis

E transito di bo dirigente ta birando super sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 51.



Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.



Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo

E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan pa awe: 13, 37, 45 y 56.



Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonisa ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio

Warda prome cu actua. Mercurio ta den movecion. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes desanima door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.



Aquario

E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan pa awe: 13, 23, 31 y 40.



Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Velasquez
Tel. 586 0512

Botica na warda

Oranjestad: Santa Cruz Tel. 585 8028
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

TUE	10	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C/T
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
		MSC DIVINA	07.00	14.00	C
WED	11	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	12	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		THOMSON DREAM	10.00	18.00	C
SUN	15	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.00	
MON	16	ISLAND PRINCESS	13.00	19.00	C
TUE	17	BRITANNIA	08.00	17.00	C
		BLACK WATCH	08.00	14.00	*B*

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/11/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	174.24	174.96	175.76
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	151.77	153.16	154.69
EUR	185.37	187.06	188.94
DKK	24.17	24.89	25.69
NOK	19.62	20.34	21.14
SEK	18.53	19.25	20.05

For amounts up to Afl. 100.000

Dialuna dia 16 di januari na Biblioteca Nacional

Charla tocante literatura y presentacion di buki nobo di Quito Nicolaas

ORANJESTAD – Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta organisa dialuna awor, dia 16 di januari 2017, su prome actividad pa e aña aki. Lo ta un anochi literario hopi varia.

E autor Arubiano Quito Nicolaas, residencia na Hulanda, ta presenta su charla Papiamento y Literatura: un man ta laba otro y lo haci uzo di e oportunidad pa presenta su buki nobo "Met open ogen", un coleccion di columna tocante cultura, literatura y politica. E buki aki lo ta na benta tambe e anochi aki.

Ademas tin den e programa lesamento di un fragmento di e buki nobo, un analisis di e buki, declamacion di dos poesia di Quito Nicolaas y baile di Grupo Dabaruida.



FLP ta invita un y tur pa e evento interesante aki cu ta tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat di 7.30 pa 9.30 di anochi.
Entrada ta gratis. Tur hende ta bonbini.

Invitacion
pa anochi literario
di Fundacion Lanta Papiamento

flp

Cu charla y presentacion interesante di un buki nobo di e autor Arubiano **Quito Nicolaas**.

Biblioteca Nacional Aruba – G. Madurostraat
dialuna 16 di januari 2017, di 19.30 pa 21.30 or

QUITO NICOLAAS
MET OPEN OGEN
Columns over cultuur, literatuur en politiek

Advertorial

Ganado di 520 mil florin di Lotto 5 a presenta



ORANJESTAD – E ganado di e jackpot di Lotto 5 cu e tremendo suma di 520 mil florin a bira conoci, ta trata di Jonathan P. E la pasa busca su check na oficina di Lotto riba dia 5 di januari, 2017.

E la pasa cumpra su numbernan di suerte, 02-06-13-21-22 na Quick Luck Lottery, riba 30 di december, 2016.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga tur diaranson y diasabra y manera semper, live pa 9or di anochi na Telearuba, Canal 13. Lotto ta desea tur esunnan cu ta den wega pa gana e jackpot di Lotto 5 pa diasabra awo hopi suerte.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017

S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
NOVEMBER 11			FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village		
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1			Ash Wednesday		

"Super Weekend"2017 excelente cooperacion entre sector publico y priva

Aeropuerto di Aruba a procesa mas cu 22.200 pasahero y 316 movecion di trafico aereo

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a cuminsa 2017riba un nota positivo considerando e cantidad di pasahero y movecionnan di trafico aereo cu a wordo procesa den e prome fin di siman di 2017, conoci como "Super Weekend".

E prome fin di siman despues di Aña Nobo historicamente ta e temporada mas ocupa pa trafico di pasahero na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix mirando e cantidad di pasahero cu ta yega y sali for di Aruba despues di e temporada di fin di aña.

Un biaha mas bon planificacion y coordinacion entre tur stakeholder, departamento



y empleado na aeropuerto tawata sumamente importante pa asina por maneha e cantidad di pasahero y movecion di avion durante e weekend cu a pasa. Un poco mas cu 22.200 pasahero y 316movecion di trafico aereo (tanto avionnan priva y comercial) a wordo maneha den e periodo di 2 dia. E operacionnan na e nivelnan mas halto di siguridad, hunto cu procesamento eficiente y efectivo di pasahero, a resulta den un experiencia positivo pa e miles di personanan biahando door di nos aeropuerto.

E resultadonan aki ta tuma un cantidad tremendo di coordinacion, planificacion y compromiso di parti di un cantidad di partner di aeropuerto, y e resultado di e fin di siman tras di lomba no lo por tabata posibel sin e esfuersonan di US Customs and Border Protection, Imigracion Local (IASA), Departamento di Border Police na aeropuerto, Douane di Aruba, Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA), Aruba Tourism Authority (ATA), e aerolineanan,e ground handlernan, Departamento di Transporte Publico (DTP), e taxistanan, operadornan di concesion y F&B, ASAP Services, Total Services, FMSA, Universal Aviation FBO, Flexo, Aruba Security and Crime Prevention y e ekipo di AAA entre otro.

CEO di AAA Sr. James Fazio:"Ta di mira atrobe cu bon teamwork cu tur e partnernan di aeropuerto ta sumamente importante pa nos tin un Super Weekend exitoso. Tambe, e ultimo ekiponan tecnologico cu a wordo poni y e cambionan den nos facilidadnan na aeropuerto a yuda tremendamente pa atende e cantidad di pasahero den tempo record. E tabata impresionante pa mira cada empleado bay e extra miya pa sigura e servicio adecua na nos pasaheronan y mi kier gradici cada un persona cu a haci un diferencia durante e Super Weekend! E ta impresionante kico por wordo logra cu e enfoke y compromiso corecto. Bon trabou tur hende!"

Advertorial

Rignaldo Emer, Silvia Richardson y Guillermo Raymond Ganadonan di SETAR









ORANJESTAD – Durante e prome programa Carnavalesco "DEN DJE" pa Carnaval 63 SETAR a entrega premio na e clientenan ganado di e campaña di fin di aña cu a pasa.
E ganado maximo a resulta di ta Rignaldo Emer cu a gana Afl 10.000 cash. Silvia Richardson a gana Gasoline pa 1 aña largo (Balor total di di Afl. 2,400, pues te maximo di 200 florin pa luna)
Guillermo Raymond a gana un biahe pa 2 pa Costa Rica cu ta inclui, pasashi ida y buelta, hotel y zakgeld.
E biaha aki, e ganadonan a draai un wiel pa haya sa kico nan a gana. Pabien ta bay na e clientenan di SETAR aki cu sigur a keda sumamente feliz.

CNN a pone luz riba Aruba Aloe





ORANJESTAD – Diamars CNN.com a publica un relato di Aruba Aloe riba den su seccion di Travel.

Aki e reportero Lindsey Lambert Day a elabora tocante su bishita na e fabrica di Aruba Aloe.

E titulo di e articulo ta "Aruba Aloe sheds light on potent, powerful plant" y den cual e reportero ta conta di su experiencia na e fabrica y cu aloe ta e producto mas exporta na Aruba.

Tambe e ta conta un tiki di e historia di e fabrica, y cu e ta un di e companianan di aloe di mas bieu na mundo.

Banda di esaki e ta elabora riba e beneficionan pa salud y beyesa y tambe ta conta cu e guia Giovanni Thodé a conta tocante e triki cu muhenan di



antes tabata uza pa tene nan casa na cas.
Nan tabata tira un cuchara di aloe den nan casa nan koffie como cu aloe ta un laxante. Pero tambe por uza aloe den bebida cu no ta encera un efecto laxante.

Ta recomendabel pa lesa e articulo den su totalidad y tira un bista con no solamente Aruba Aloe ta haya promocion, pero tambe Aruba.





Debi na 'Bird flu'

Zuid Korea a dicidi di cumpra webo Mericano

DES MOINES, Iowa (AP) – Zuid Korea cu ta den e gara di un epidemia di 'bird flu' a pidi Merca pa exporta webo p'e, haciendo esaki e prome biaha cu un pais Asiatico a busca pa cumpra un cantidad grandi di webo fresco Mericano.

E demanda ta bon pa e industria di webo Mericano, cu tin cantidad, despues di a reemplasa su galiñanan despues di e epidemia na 2015, cual a conduci na demasiado webo pa nan mercado. Consecuentemente e prijs di webo a baha te na $0.79 pa dozijn na comienso di luna.
Zuid Korea tabata un di e poco nacionnan cu e pone un prohibicion riba importacion di webo y productonan di galiña despues di e epidemia na Merca na 2015 cu a resulta den e morto di 49 miyon calacuna y galiña. Pero ta buscando ayudo awo cu nan a perde mas o menos 26 miyon galiña – y un tercera parti di su galiñanan pa pone webo – debi na 'H5N6 strain' desde november.
E acuerdo pa exporta webo a wordo anuncia diabierna pa Departamento di Agricultura Mericano, cual a tene e prijsnan di cay mas, segun Urner Berry su analista di mercado di proteina, Brian Moscoguiri. A pesar cu e acuerdonan ainda ta wordo firma, Moscoguiri a bisa cu e ta consciente cu contract pa 3 of 4 vuelo pa transporta webo, ekivalente na 3 of 4 miyon webo.

Algun di e webonan ta bin di Iowa, cual ta e productor di webo di mas grandi na Merca. Marcus Rust, CEO di Rose Acre Farms, cual ta provee e di 2 mas hopi webo na Merca, a bisa cu e demanda ta bin na un bon momento pa e productornan.
Ainda 'bird flu' ta un menasa pa Merca, despues cu USDA a bisa cu un pato a test positiv pa H5N2 virus na Montana, e siman aki.
"E descubrimento aki ta un recordatorio poderoso cu ainda tin 'bird flu' ta circula entre bestianan wild, y cu productornan y industria mester sigui ta vigilante tocante biosiguridad pa proteha parhanan domestico", Dr. Jack Shere, Hefe di Veterinario di USDA a bisa den un declaracion.





NEW CONTAINER ARRIVED

ASK FOR YOUR CREDIT DEAL

OPEN MON TILL SAT FROM 10AM-6PM



















Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188